

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Conscientiesteg 27 — 29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)


Scotchint®
REFLECTIVE WINDOW FILM

 3M DISCOVERY "TURNS DOWN"
THE SUN'S HEAT... GLARE...
AND ULTRAVIOLET RAYS


Bebe Rojer mag weer op KNSM terrein

WILLEMSTAD. — Aan de adviseur van de Christelijke bond van havenarbeiders (CBH) H. (Bebe) Rojer is door de directie van de KNSM op Curaçao meegedeeld, dat hij wederom de KNSM-terreinen mag betreden, maar slechts in de hoedanigheid van adviseur van de CBH. Ruim drie jaar geleden werd de heer Rojer geschorst als werknemer van de KNSM terwijl later deze schorsing werd omgezet in ontslag.

De schorsing had plaats in augustus 1966, nadat er door de checkers, lid van de CBH, gestaakt was. Na de staking volgde de schorsing van de heer Rojer, die toen voorzitter was van de CBH. Hem werd daarbij de toegang ontzegd tot de KNSM-terreinen. In december 1966 werd de heer Rojer ontslagen als havenarbeider.

De ruim vierhonderd ontslagen werknemers van Mijnmaatschappij Curacao n.v. — het juiste aantal kon vanmorgen nog niet worden opgegeven — verzamelden zich gistermiddag te Porta Blancu vlak bij de hoofdingang naar Mijnmy. Daar hield de secretaris van de vakbond UMUC, R. Helm, een korte toespraak. Vervolgens trok men rustig naar huis.

Vakbond UMUC ontkent geldigheid van ontslag Regering zoekt met spoed naar oplossing

MIJNMY ONTSLAAT 400 MAN

WILLEMSTAD — De regering zet de grootst mogelijke spoed achter een eventuele oplossing van de huidige moeilijkheden tussen de werknemers en de directie van Mijnmaatschappij Curacao n.v. Men zou een lichtpunt zien in de bereidheid van beide partijen — de vakbond UMUC en de directie — om verder te praten. Ook de Mijnmy zou namelijk overwegen om te

praten, waarbij mr P.C. Beetstra, tot voor enige jaren verbonden aan de afdeling algemene en juridische zaken, eventueel zou kunnen optreden als buitengewoon landsbemiddelaar. Meer dan vierhonderd werknemers van Mijnmy zijn met ingang van gistermiddag half een op staande voet ontslagen.

feer te doen plaats vinden. Toen half augustus de afkoelingsperiode van dertig dagen voorbij was had de bond nogmaals zijn goed: wil getoond door vrijwillig aan tafel te blijven zitten met de Mijnmy directie.

Het voorstel van de directie kan door geen enkele zichzelf respecterende vakbond aanvaard worden, aldus de heer Helm. Deze vond het een vreemde gang van zaken, dat bij het vroegere overleg de directie steeds om uitstel vroeg om de zaak met de directie in Nederland op te nemen. Op dit ogenblik is de manager T.T. Heywood nog geen eens in het land, is de Nederlandse directie vertrokken en toch blijkt nu ir. H. Vegter in zijn eentje de bevoegdheid te hebben om zo'n vier-tot vijfhonderd werknemers te ontslaan.

De UMUC-secretaris deed een be-

roep tot kalmte, omdat geheel Curaçao ongetwijfeld de mijnwerkers zal steunen. Een oplossing voor het slepende conflict zag de heer Helm in een verandering aan de top van de Mijnmy. Als daarin mensen komen werken, die Curaçao een goed hart toedragen, dan is er al veel gewonnen. Nu zijn het echter buitenlanders, die slechts aan hun eigen portemonnee denken. De spreker liet duidelijk zijn voorkeur blijken voor een eventuele nationalisatie van het bedrijf. Volgens hem is het onmogelijk, dat men een miljoen ton aan fosfaat ongebruikt in de grond laat zitten. Op zijn uitroep: Leve de UMUC, leve de mijnwerkers, volgde een daverend applaus. Kort na deze toespraak vertrokken de werknemers, die inmiddels volgens de UMUC stakers waren geworden, naar huis.

(Vervolg op Pag. 3)



Vertrek rustig verlopen

Toen trucks met Mijnmy-personeel rond een uur de hoofdpoort verlieten was dit massaal ontslag, wat de directie betrof, een feit. De vakbond UMUC ontkent de geldigheid van dit ontslag, omdat volgens de UMUC de werknemers in overeenstemming met een cao-artikel hebben gehandeld. In dit artikel is vastgelegd, dat men het werk kan neerleggen in afwachting van een regeling van het geschil. De directie van Mijnmy had maandagmiddag de werknemers, die wel op het werk waren verschenen, maar die de hun opgedragen werkzaamheden niet hadden uitgevoerd, ontslag aangezegd, als zij hun houding zouden handhaven. Het massaal ontslag werd gevolg door overleg tussen de partijen afzonderlijk met de regering.

Eerste stap

Eerste stap daartoe zou overleg tussen de beide partijen moeten zijn. Het zag er vanmorgen nog niet naar uit, dat dit overleg, dat maandagmiddag werd gestaakt, vandaag nog op gang zou komen, hoewel beide partijen hun bereidheid hebben uitgesproken tot een gesprek, alleen met dit verschil, dat de directie van Mijnmy hoogstwaarschijnlijk niet aan tafel wil gaan zitten met de UMUC. Waar het in eerste instantie nu om draait is het ontslag van de ruim vierhonderd werknemers. De Mijnmy handhaaft dit ontslag en heeft als consequentie daarvan vanmorgen de trucks, welke het personeel dagelijks gaan ophalen, binnengehouden.

Gehele directie

Een woordvoerder van de Mijnmy verklaarde vanmorgen aan de Amigoe, dat het niet manager Heywood noch ir. Vegter is geweest, die de ontslag-maatregel heeft genomen, maar dat dit uiteindelijk een besluit is geweest van de gehele directie, welke tijdens het bezoek van de heren Van Eif en jonkheer Roell aan Curaçao vergaderd heeft. Toen is de gehele procedure van eventueel te ondernemen stappen vastgelegd en deze procedure wordt nu gevolgd. Ontkend werd, dat vanmorgen werknemers, die gisteren ontslagen waren, weer tot het bedrijf zijn toegelaten. Op het ogenblik is de administratie druk bezig met het klaarmaken van de salarissen van de ontslagen werknemers.

Geen commentaar

Op de vraag van de Amigoe of de directie nog steeds bereid is tot een gesprek met de UMUC werd

meegedeeld, dat men daarop geen commentaar wilde geven. De ontslagen blijven gehandhaafd, zo werd nog verklaard.

Niet met vakbond

Uit andere bron verneemt de Amigoe, dat gezien het ontslag aan bijna het gehele personeel de Mijnmy niet meer met de bond aan tafel kan gaan zitten. De enige mogelijkheid voor een gesprek zou kunnen ontstaan, als er uit de arbeiders een groep of delegatie overleg met de directie zou willen plegen, maar dit is alleen mogelijk wanneer duidelijk is, dat deze groep de verklaring, welke de Mijnmy verleden week heeft afgelegd, begrijpt. Ook dan nog zou het gesprek tussen deze groep en de directie niet zeker zijn, omdat de Mijnmy eerst de consequenties van de recente gebeurtenissen wil bestuderen.

De klemtoon ligt dus, zo aldus deze bron, op het aanvaarden van de verklaring van de Mijnmy.

Het vertrek van de werknemers ging gistermiddag rond een uur heel rustig in zijn werk. Opvallend was, dat onder de door de Mijnmy ontslagenen zich personen bevonden, die bekend stonden als tegenstanders tot voor kort van het huidige

UMUC-bestuur. Een deel van de arbeiders kwam op eigen gelegenheid de poort uit, het overgrote deel werd gebracht door de tien trucks van Mijnmy. Twee politie-patrouilles hielden een oogje in het zeil. Zij behoefden niet op te treden, omdat de werknemers gevolg gaven aan het verzoek van de politie mee te werken.

Buiten het terrein gekomen stapten de werknemers uit de auto. Men verzamelde zich onder een boom te Porta Blancu, waar de secretaris van de vakbond R. Helm een korte toespraak hield. Hij hekelde het feit, dat de directie de Bijstandspolitie om assistentie had gevraagd, om ons neer te schieten als varkens, klonk het uit de menigte. Eveneens had hij felle kritiek op het feit, dat de directie de shop stewards en het bestuur 's morgens had onthouden, bij welke gelegenheid slechts de opdracht kwam dat degenen, die niet hadden gewerkt, het terrein moest verlaten. Op verzoek van de UMUC had de directie de opdracht op schrift gesteld, met de toevoeging, dat de politie in actie zou komen als de werknemers geen gevolg gaven aan de opdracht van de directie.

De heer Helm legde er de nadruk op, dat de werknemers steeds bereid waren geweest weer aan het werk te gaan als de directie er in toestemde het verdere overleg in een betere

Regering waarborgt eerlijke, vrije, geheime verkiezingen

WILLEMSTAD. — Voor radio en televisie heeft premier G. C. Sprockel gisteravond een beroep gedaan op het Antilliaanse kiezersvolk om vrijdag niet na te laten van zijn stemrecht gebruik te maken. De premier ontkende niet, dat er een zekere spanning in de gemeenschap heerst, maar liet er onmiddellijk op volgen, dat alle maatregelen zijn genomen om de volledige rust te verzekeren. „De mensen in staat zal stellen hun stem vrijelijk uit te brengen. „De regering staat borg voor eerlijke, geheime verkiezingen”, aldus de minister-president.

„Met onze belangen en met de belangen van onze gemeenschap voor ogen, zullen wij allen gezamenlijk, en eenieder voor zichzelf binnen enkele dagen moeten beslissen aan wie wij de verantwoordelijkheid zullen toevertrouwen voor het bestuur van ons land in de komende vier jaren.

Niet lang zal ik Uw minister-president meer zijn, en als de taak die mijn collega's en ik op ons hebben genomen, tot een goed einde wordt gebracht, dan zal dit in niet geringe mate te danken zijn aan U allen. Tot op heden is de wijze

waarop de verkiezingscampagne door de partijen is gevoerd, hoe scherp soms ook, over het algemeen verantwoordelijk geweest. Ik wil allen die hebben bijgedragen tot de ordelijkheid van ons gemeenschapsgebed in de afgelopen drie maanden, hierbij namens de regering dank zeggen.

Thans wil ik dan een beroep op U doen om in deze zo belangrijke verkiezingen van Uw stemrecht gebruik te maken. Het kan niet ontkend worden dat er nog altijd een zekere spanning in onze gemeenschap heerst, en natuurlijk zullen

er mensen zijn voor wie spanning welkom is, die haar zelfs zullen trachten in de hand te werken. Altijd is er wel een enkeling te vinden die meent voordeel te kunnen halen uit de angst van velen. Het is het principe van de terreur. Terreur faalt volkomen wanneer het volk nuchter blijft. En U kunt nuchter blijven, want alle maatregelen zijn genomen om de volledige rust te verzekeren, die U in staat zal stellen Uw stem vrijelijk uit te brengen. De regering staat borg voor eerlijke, geheime verkiezingen, hetgeen inhoudt dat de regering er nauwlettend op zal toezien, dat een ieder vrij en zonder schroom zijn stem kan uitbrengen op de partij of de persoon van zijn keuze. Op U allen rust nu de plicht om de keuze te maken.

Omdat U weet dat ik persoonlijk geen enkele politieke aspiratie heb, kan ik met U praten met de over-

tuiging dat niemand achter mijn woorden een pleidooi zal zoeken voor de ene of de andere groep, maar dat integendeel eenieder zal accepteren dat wat ik thans zal zeggen voor allen bedoeld is. Geroepen te zijn tot het ambt van minister-president onder de omstandigheden waaronder ik dit ambt heb moeten bekleden, is iets wat weinigen mij zullen hebben benijd. Daarom geloof ik dat ik van U mag verlangen dat U naar mij luistert en mijn woorden ter harte neemt.

Doorgelicht

Er is de afgelopen maanden veel gesproken en geschreven over alles wat verkeerdt is in onze gemeenschap. Niet slechts op onze eigen eilanden, maar ook in de andere delen van het Koninkrijk en in het buitenland zijn wij doorgelicht, en daar vooral met een meedogen-

Nadat het overgrote deel van het personeel van Mijnmaatschappij Curacao n.v. gistermorgen ontslag was aangezegd, heeft het bedrijf zijn trucks ter beschikking gesteld om de werknemers te vervoeren naar huis. Vanmorgen bleven de trucks op het Mijnmy-terrein.

loosheid die niet getemperd wordt door begrip, en zelfs met het leedvermaak en de fantasie die zo dikwijls om de hoek komen kijken wanneer een nog ongeschonden beeld wordt ontluisd.

Gebrek aan waarde

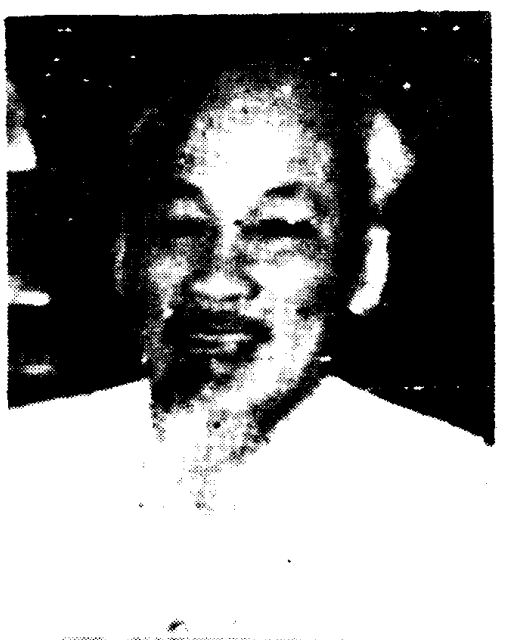
Natuurlijk kan een gemeenschap niet groeien en zich verbeteren als zij niet bereid is tot zelfkritiek, en het is ook niet de zelfkritiek die ik betreur. Integendeel! Maar het uitoefenen van zelfkritiek moet juist voortvloeien uit een hoge mate van zelfrespect. En wij hebben als volk onszelf helaas maar al te weinig eerbiedigd. Wij hebben maar al te vaak onze kleinheid gelijkgesteld en laten gelijkstellen met gebrek

(Vervolg op pagina 3)

Ho Tsji Minh ernstig ziek

HANOI — President Ho Tsji Minh van Noord-Vietnam ligt op sterven. Radio-Hanoi heeft vanmorgen een officieel communiqué uitgegeven, waarin staat dat het 79-jarige staats-hoofd al enkele weken ernstig ziek is en dat zijn toestand snel achteruit gaat.

Het bulletin werd uitgegeven nadat in Noord-Vietnam gisteren de 24ste verjaardag van de stichting van de democratische republiek onder leiding van Ho Tsji Minh was gevierd. Radio-Hanoi onderbrak vanmorgen een uitzending, waarin werd gezegd dat de Noord-Vietnamese onderhandelaar in Parijs, Xoean Thoe, te kennen had gegeven dat Amerika de impasse in de vredesonderhandelingen kan doorbreken door op grote schaal troepen uit Vietnam terug te trekken, met de boodschap: „President Ho Tsji Minh wordt zwakker. Alle medici spannen zich in om hem te redden”.





- * Is de emancipatie van de vrouw volledig?
- * Neen!
- * Waar blijft onze handelingsbekwaamheid?
- * Waar blijft gelijk loon voor gelijke arbeid?
- * Voor een algehele herziening van de positie van de vrouw

stem

Lucina E. da Costa Gomez-Mattheeuws

* Stem lijst 5 candidate No.2

* Stem groene lijst.

Agenda Curacao

BIOSCOPIEN:
Roxxy: 19.00 - 21.00 Skidoo.
West-End: 19.00 - 21.00 Un nuevo mundo de mamar. Cinelandia: 19.00 - 21.00 Mark of the hawk. Drive-In: 19.00 El golfo; 21.00 Ik en vrouw II. Airport Cinema I: 19.15 - 21.15 Helga. Cine-Rio: 20.00 No man is an island. Asiento: 20.30 Gwangi - leeftijd 14 jaar.

CINE-TRUCK:
Hedenavond te Tera Corra en morgenavond te St. Willibrordus.

BOTICA'S:
OTRABANDA: del Pueblo, tel.: 23718. PUNDA: Antillian, tel.: 36290.

DIVERSEN:
GROET VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.

UITZENDING (RNWO):
MIDDENGOLFAND (375 m): 19.30 - 21.10 Spaans en Engels. 21.10 - 21.30 Nederlands.

VERGADERING: 20.00 NVP - Cas di Pueblo.

20.00 URA - Witterweg.
20.00 - PRP/ASP/CSU - Cher Asic.
20.00 Frente Obrero - Noord Rozenaal.
20.00 DP - rifstadien.
CUROM: 22.00 - 23.00, progr. Wally Wednesday.

HOTELS:
Hotel Curacao Int.: Dutch House: 06.00 - 01.00 Open. Waterfort Rotisserie: 12.00 - 15.00 Open voor lunch. 19.00 - 22.30 Open voor dineren. Cave de Neptune: 23.00 optreden zanger Alberto Rochi. Hilton Hotel: Willemstadroom: 19.00 - 23.00 Open voor dineren. 21.00 - 01.00 Show en dansen; Piscaterre: 12.00 - 15.00 Open voor lunch. Snackbar-service: 11.00 - 18.00 Open. Tambubar: 19.00 - 02.00 Open. Dansen op muziek van Herman's orchestra en Miguel Carboni's trio. Piscabar: 11.00 - 02.00 Open. Holiday Inn hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 Show en dansen op muziek van Alfredo y su orquesta. Flamboyant Beach Hotel: Mangoroom: 19.00 Open voor dineren. Flamingo Coffee-shop: 07.00 - 23.30 Open. Chuchubibar: 23.00 Show en dansen op muziek van Norman Moron en zijn Combo. Bianca Hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 Show en dansen. Muz.: Country Inn Combo. Piano Cocktail Bar: Vanaf 18.00 Open. Bistrot L'Oase: 11.00 - 03.00 Open. Om 23.30 - 01.30 Show. Jan Kok: vanaf 20.30 Open.

TELECURACAO:
17.00 Kinderuurtje; 17.35 Wacky Races; 18.00 Science in action; 18.40 Science Report; 19.00 Nieuwsrap; 19.00 Volksont. en cult.; 19.20 L'Oreal progr.; 19.30 Ray Anthony show; 20.30 The Beverly hillbillies; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 TV-per luchtpost; 21.15 Dragnet.

DONDERDAG:
DIVERSEN:
BIBLIOTHECA: 12.00 te Soto (voor school).

MOBIELE BANK: 09.00 - 11.00 te Stenen Koraal/Serco Fortuna (st. pl. Kruispunt); 11.30 - 12.30 te Buena Vista; 14.00 - 15.00 te Brievengat (v/h bc); 15.30 - 16.30 te Zuid-Bonaam (v/h bc).

ROTARY: 12.30 lunch - Hotel Curacao Intercontinental.

CUR. CAMERACLAB: 19.30 - 20.30 uitleiden van boeken en tijdschriften - studio. Ruydaelstr. 3.

BEURS VAN NEW YORK

	2/9	29/8
Aluminium Corp.	72	72
Amercan	47 1/2	49
Amor. tel. and tel.	52 1/2	52 5/8
Anacoda	28 3/4	29
Bethlehem Steel	29 3/4	30 1/4
Boeing	37 1/2	37 3/8
Brit. Am. Oil	19 1/2	19 5/8
Canadian Pacific	68 1/4	68 3/8
Caterpillar	76 3/4	46 1/8
Chrysler	39 1/8	38 5/8
Columbia Gas	26 3/8	26 5/8
North. Am. Philips C	53 1/8	54 1/8
Dupont de Nemours	125 3/4	125 3/8
Westman	39 3/8	39 3/8
Ford Motor	47 1/2	47 1/4
General Electric	83 1/8	83 3/4
General Motors	72 3/8	72 1/2
I.B.M.	343 1/2	345
Intern. Nickel	35 1/2	34 3/4
Intern. tel. and tel.	53 1/2	54 1/8

BEURS VAN AMSTERDAM

	3/9	2/9
PC Ned '66-1	93.50	93.70
AKU	122.50	123.50
Heineken's bier, en beh	167.20	166.80
Heineken's bier	167.60	167.10
Hoogovens	103.70	103.60
KZO	146.40	147.20
Philips	62.60	63.30
Unilever	108.80	109.20
Kon. Olie	171.10	170.10
KNSM	201.5	204.50
V. Ommeren	208	207.1
Scheepvaartunie	118	116.80
Alc. Bank Ned.	268.5	269
1c Ned. Verz. Mij.	93.50	94.50
Nat. Nederlanden	69.6	69
Nyombesi	171.5	171
Albert Heijn	185	183
Bergh Jurgens	471	476.5
Bergs	160.5	162
V. Berkel	179.5	179.50
Breda Ver. Bedr.	555	554
Bredaam Texterode	528	526
Bijenkorf-Belcher	703	700
Calve	128.5	127
Cur. Handelsmij.	570	564
Elevier	427	427
Fokker	152.5	137
V. Gelder	120.5	115
Gist-Brocades	272	267.50
V.D. Grinten	116.5	118
Hagheveijer	281	285
Internatio	157.5	160
Kon. Ned. Papier	322.5	322
Mueller	663	670
Naarden		

	3/9	2/9
OGEM	83.80	83.50
Rijn-Schelde	116	116
EMS 1c	29.10	29
Scholten Honig	59.80	59.70
T. en D. Verblita	66.50	66
Versaieu	90.20	92.10
VNF	240	238.50
Ver. Ned. Uitgevers	505	505
Wereldhaven	80	79.80
Wessanen	152.80	152
Willaton 2c		
Ant. Brouwerij	150.50	
Ant. Verf	120	122
Aruba		
Spr. Brouw.	890	895
Converso	112.40	113
Gedmines	204	204
IKK Bel. mij.	89.10	89.50
Internie	243.40	242.50
NEFO	219.50	218
Robeco	120.60	120.60
Rolinco	28.50	28.75
Uitlico	86.20	86.20
Alcan Alum.	83.50	83.50
Ned. Ant. 6 1/2 '67	88	87.80
Ned. Ant. 5 '60	81.40	81.20
Ned. Ant. 4 1/2 '59		
Ned. Ant. 4 1/2 '62		
Eakied Holding	91.50	90.50

	3/9	2/9
ANP indices	122.8	123.1
Intern concern	113.1	112.0
Scheep	81.0	80.4
Banken	110.3	110.8
Handel	111.4	110.8
Algemeen	115.6	115.2

AANMELDEN: 14.00 - 18.00 nieuwe leerlingen - Curacaose muziek school, Scharloeweg 5.
BC STEENRIJK: aanvang naaclus.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.
OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30 - 21.00 tel. 2307 1/9 (21.00), 6/9 (07.30) R.E. Hollander, tel.: 0-44282, b.g.g. tel. 9.
PERSONNEL SERVICES
Maandag 1/9 t/m vrijdag 5/9 H.J. Plantijn, tel.: 0-44062 Alexanderlaar 3, Rio Canario, b.g.g. tel. 9-9.
N.V. C.S.M. SHIPS AGENCY
Kantoor open: 07.30 - 24.00 tel. 2551/2458.
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 1/9 t/m vrijdag 5/9 00.00 - 07.30 tel. 9.
AVIATION SERVICE
1/9 (23.30) - 6/9 (06.30) J. Caljouw tel.: 4339.

Scheepsberichten

K.N.S.M. - Achilles 3 verwacht te Cristobal; Ammon 2 200 zw vn Azoren nr Georgetown; Ares 3 te La Guaira; Aristoteles 2 270 nm vn Finisterre nr Delfzijl; Chiron 4 verwacht te Maracaibo; Diogenes 2 140 zzw vn Quessant nr Antwerpen; Hermes 2 vn Rotterdam nr New York; Jason 2 300 n vn Santo Domingo nr Aruba; Kreon 2 615 zw vn Azoren nr Amsterdam; Ladon 2 te Puerto Ordaz; Marathon 2 610 n vn Azoren nr Willemstad; Maron 3 te New York; Medon 3 vn La Guaira nr Quanta; Memnon 3 te Houston; Pericles 2 120 zw vn Landsend nr Rotterdam; Prins der Nederlanden 2 vn Kingston nr Pta Delgada; Sinon 2 230 nw vn San Juan nr Savannah; Socrates 3 te St. Croix; Solon 2 te Rotterdam; Themis 2 750 ono vn Trinidad nr Rotterdam; Theron 3 te Bridgetown; Ulysses 2 vn Kingston nr Puerto Limon.

TANKERS - Cinulia 2 170 nw vn Flores nr Rotterdam; Crania 2 verwacht te Punta Cardon; Keizerswaard 2 vn Rotterdam nr Curacao; Onoba 2 250 o vn Paramaribo nr Curacao; Tamara 2 845 ozo vn Bermuda nr Hamburg.

Men weet onderhand al, dat Curacao flink heeft gebrand op de thans historische voorlaatste meidag 1969. In alle kranten stond het. De een gaf de Regering van de Nederlandse Antillen de schuld, de andere wees de Bovenwindse blanke onderwijzer Stanley Brown aan als kern van alles, weer anderen wezen als hoofdschuldigen aan de vakbondsleiders Wilson ("Papa") Goddett en Amador P. Nita. Een locale krant betichtte zelfs de Benjamin der politieke partijen van Curacao, de U.R.A. (Union Reformista Antillana) ervan als zou zij in haar clubhuis onderricht hebben gegeven in de leer van Mao Tse Toeng. Ook waren er, die de hoofdcommissaris van Politie en de Gezaghebber beschuldigden. De rasenhaat werd erbij gesept, hetgeen zelfs voor verschillende Europese Nederlanders aanleiding bleek, Curacao te verlaten of plannen hietoe te maken. Drankmisbruik en het gebruik van verdovende middelen werden genoemd als doorslaggevende oorzaken voor de brandstichting en plundering van in totaal 53 winkelpanden, en andere gebouwen het in brand steken van 30 auto's en de vernieling van meer dan 80 pct. van alle winkeluizen.

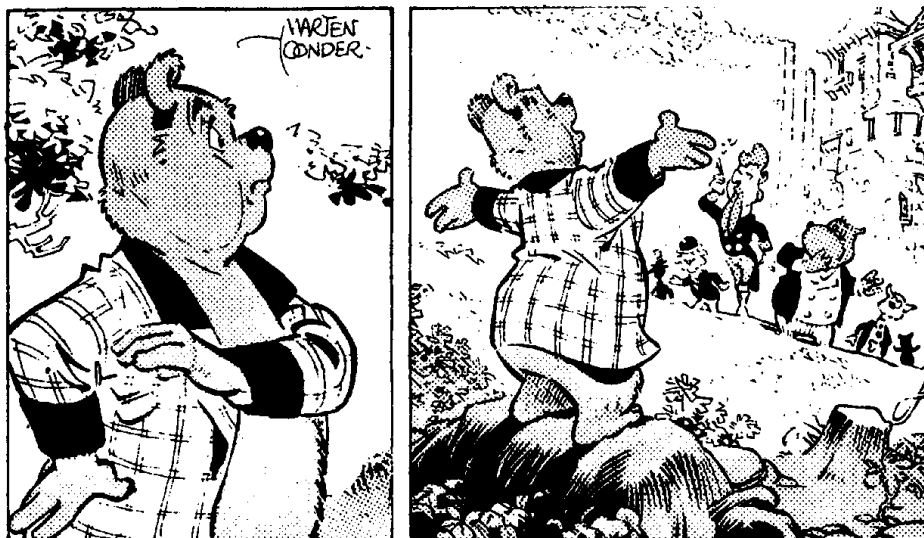
Motieven

Inderdaad zijn er legio motieven genoemd en zijn er inderdaad ook meer redenen geweest dan men zou kunnen opnoemen, terwijl de rangschikking naar grootte en belangrijkheid hiervan zeker een moeilijke opgave zal zijn, waarover ieder een andere mening heeft. De arme arbeider, die 23 cent per uur verdient, dat niet eenzelfde mening erop na houden als de referendaris bij

TOM POES EN DE ASTROMANEN

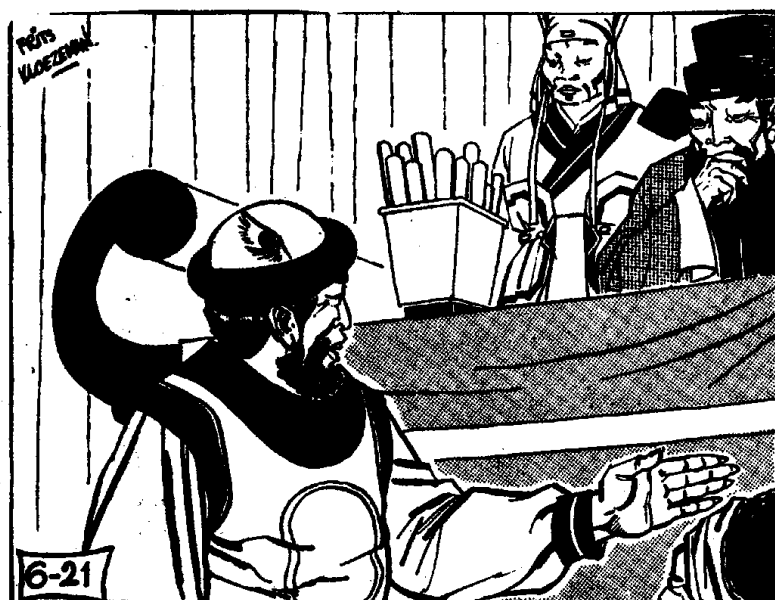


6640 - "Men moet zijn plaats kennen!" sprak heer Bommel met een verheffing van stem. "De sterren leren ons, dat de een voor het hogere geboren is en de ander voor het e... eenvoudige, als je begrijpt, wat ik bedoel!"
"Ik weet wat het is met de wereld!" riep de burgemeester op de achtergrond. "Overal is opstandigheid en ontevredenheid, terwijl we het nog nooit zo goed hebben gehad! het is heel moeilijk om vandaag de dag magistraat te zijn! Daarom lijkt het me goed om de leiding van de sterren eens te bestuderen."
"Met voorbehoud, amice," vermaande de amariques. "Het zelf heeft het antwoord op alle vragen..." Zijn woorden werden overstemd door rumoer bij de stadspoort en heer Ollie, die nog niets raaks aan zijn eerste woorden had willen toevoegen, keek gestoord om. Het drong plotseling tot hem door, dat



er heel wat meningsverschillen bleken te bestaan, en onlust maakte zich van hem meester.
"Wat is er toch aan de hand?" vroeg hij zich af. "Waarom loopt iedereen de stad uit, en wat is dat voor gekibbel? Zou dat soms de leiding van de sterren zijn?" Hij wist natuurlijk niet, dat de krachtbron in de grot de astromanen aantrok, omdat Hocus Pas een beetje te veel energie had gegeven. Maar hij herinnerde zich de spelonk met de toestellen en hij maakte een scherpzinnige gevolgtrekking.
"Dit is allemaal onzin! ... riep hij uit, terwijl hij op een steen klom. Die astromanie deugt niet! Het komt allemaal door de grot, die ik onlangs bezocht heb en waar Sickback achter stond. Luister naar een ervaren heer goede lieden!"

RECHTER TIE EN HET SPOOK VAN DE TEMPEL



4 Rechter Tie vraagt: "Hoe werd die hoof Seng-san eigenlijk vermoord, voortman?" "Z'n kop werd schoon afgehaakt, edelachtbare! Met een slag van een zware bijl, of een tweehandige zwaard." "Heb je het moordwapen dan niet op de plaats van de misdaad aangetroffen?" "Nee, edelachtbare. Deze ellendige schurk, deze Ah-loe, heeft het natuurlijk ergens in de tempeltuinen begraven. Een goed pakslaag zal hem zeker..." De voortman maakt een gebaar met zijn zweep, maar Rechter Tie heeft zijn hand op. Tsjiao Tai buigt zich naar de rechter over en fluistert: "Als boeven elkaar vermoorden, dan gebruiken ze een mes, of een knuppel..." De rechter knikt peinzend. Dan vraagt hij de



voortman: "Hoe weet je dat de moord in de hal van de tempel is gepleegd?" "Nou, daar lag een plas bloed van jewelste, edelachtbare! Vlak voor het altaar, achter in de hal. En het lijk en het afgeslagen hoofd lagen midden in die plas bloed..." "Heb je daar geen enkel spoor aangetroffen?" "Helemaal niks, edelachtbare! Ah-loe heeft daar wel voor gezorgd..." Rechter Tie hamert en zegt: "De zitting wordt geschorst tot na de lijkschouwing". De rechter staat op en gaat met Tsjiao Tai naar het lijkenhuisje, naast de gevangenis. Daar staat alleen een ruwhouten tafel op schragen, bedekt met een rietmat.



De zwarte anubis

INGEZONDEN STUK

WAAROM BRANDDE CURACAO?

het Gouvernement, terwijl de winkel juffrouw met maar amper honderd gulden per maand zeker niet eenzelfde standpunt inneemt als de multi-miljoenair Tauber, die in een dag meer verloor, dan hij in tien jaar heeft vergaard.
Het gevoel, op een of andere wijze meer dan eens in zijn loopbaan benadeeld te zijn geweest tegenover een collega van een andere nationaliteit, een lichter gekleurde, zal waarschijnlijk het overgrote gedeelte van de werkende Curacaose bevolking wel ooit hebben gehad. Deze ongepropte gevoelens van onderdrukking hebben de eerste aanstoot gegeven tot de rampzalige gebeurtenissen van de 30ste mei. Deze gevoelens, gepaard gaande met het Damocleszwaard van werkloosheid, vermengd met een overgrote dosis alcohol, zijn er oorzaak van geweest dat het moole voor de toeristen zo aantrekkelijk in Hollandse stijl opgetrokken Willemstad, in enkele uren veranderde in een als door oorlogsgeweld geteisterde stad, zoals wij die tot nu toe slechts op de film en in tijdschriften hebben kunnen zien.

Politiek

De Democratische partij, die bij de laatste verkiezingen oppermachtig bleek te zijn, heeft voor de Antillen veel goeds gedaan in de vorm van hotelbouw, infrastructuur, waardoor de aantrekkingskracht van verschillende buitenlandse fabrieken werden vergemakkelijkt, doch voor de kleine man, die bij deze economische vooruitgang nauw was betrokken, werd niet genoeg gedaan. Zo bestond er tot 30 mei 1969 nog geen minimum-loon voor de arbeider. Met de invoering hiervan heeft men te lang gewacht, zo lang zelfs, dat dit dralen een

doorn in het oog van de Curacaose arbeider werd. Waar gewerkt wordt, worden fouten gemaakt. Dit moet men zich realiseren en men zal zich niet blind mogen staren op al het goede ten behoeve van de gemeenschap gepresteerd, doch men zal ook moeten toegeven, dat men op ander gebied heeft gefaald. Wij moeten onze fout inzien, want slechts hierdoor zal men herhaling voorkomen. Zelf een aanhanger van de Democratische partij, moet ik toegeven dat mijn partij verkeerd heeft gehandeld. Alleen vanwege het feit, dat men tot een bepaalde partij behoort, zal men nooit een gemaakte fout van zijn partij, wetens en wilens over het hoofd mogen zien. Voor het luttele 1/30.03ste deel van het aantal stemmen, welk mijn ene stem uit heeft gemaakt op het totaal aantal stemmen van 30.03, veroorloof ik mij te oordelen over hen, die ik, samen met nog 30.032 andere stemmers, op de Ministerstoel heb geplaatst. Het lange wachten om de arbeiders het hunne te geven, mischien niet te kwader trouw en het lang uitblijven van een beslissing inzake de door de arbeiders van de firma WESCAR loonsverhoging, wat eigenlijk de oorzaak was van de staking, was de volgende stap op de lange weg, die de duizenden mensen, net als U en ik, gestimuleerd door alcohol en misschien ook nog door marihuana, aflegden van Post V, de ingang van het fabrieksterrein van de Shell Curacao N.V., naar de twee stadskelen van Willemstad, Punda en Otrabanda, gescheiden door de door de toeristen zo graag gefotografeerde Koningin Emmabrug.

Wijze les

De datum 30 mei 1969 zal voor

elke bewoner op de Nederlandse Antillen moeten gelden als een les. Een les, waaruit eenieder, rijk of arm, blank, bruin of zwart, politicus of sportman, christen of atheïst, lering zal moeten trekken. Lering, opdat iedere burger zijn of haar beleid dusdanig zal veranderen, dat dit Curacao en de Nederlandse Antillen ten goede komt. Het is uiteraard onmogelijk richtlijnen vast te stellen. Wel moeten wij op de Antillen beseffen, dat wij nu de ogen open moeten houden voor de realiteit. De tijd van dromen is voorbij, de tijd, dat men bruto geweld op de Antillen als een onmogelijkheid en niet van toepassing beschouwde, is voorbij. De 30ste mei heeft ons op wrede wijze uit onze droom doen ontwaken. Wij staan, zoals menig ander land, nu eens echt in de volle realiteit. Laat eenieder op de Antillen zich door zijn parate houding en leefwijze inspannen om een beter Curacao te scheppen, een beter Nederlandse Antillen. Laten de verschillende nationaliteiten elkaar respecteren en laat men trachten zijn medeburger van andere nationaliteit en huidskleur als gelijkwaardig te behandelen. Laten de blanken zich onthouden van minachting tegenover de donkeren. Laten de donkeren zich door hun houding de gelijken tonen van hun blankere medeburgers. Laten zij elkaars capaciteiten erkennen en respecteren, zonder onderscheid van kleur.

Behoorlijk bestaan

Laten de werkgevers hun werknemers een behoorlijk loon betalen, waardoor dezen een behoorlijk bestaan kunnen leiden en laten de werknemers van hun kant tevreden

zijn met een normaal loon en geen abnormale eisen stellen. Laten politici samenwerken voor de vo uitgang van de Nederlandse Antillen en niet voor hun eigenbelang.
Indien het gebeure van de 30 mei 1969 iedere inwoner van Nederlandse Antillen zal hebb gestimuleerd zijn medewerking verlenen om te komen tot een bet land, dan zal de prijs van de ve miljoenen, welke deze dag aan schade medebracht, lang geen hoge te geweest zijn voor een beter Nederlandse Antillen.

G.A. DE JONGH

Samenwerking ABN-ANWB opgeschort

DEN HAAG. - Nu de Nederlandse "touroperators" besloten hebben geen medewerking te verlenen aan het plan van de Algemene Bond Nederland en de Koninklijke Nederlandse Toeristenbond A.N.W.B. door de A.N.W.B. geselecteerde, geheel verzorgde vakantieruizen gaan aanbieden op alle A.B.N.-kantoren in Nederland, zal het niet mogelijk zijn de samenwerking tussen de toeristenbond en het bankconcern op 15 december tot uitvoering te brengen. Aldus een gezamenlijke verklaring van de A.B.N. en de A.N.W.B. Bedoelde samenwerking is van meet af aan afhankelijk gesteld van de medewerking van de toeroperators. A.B.N. en A.N.W.B. zullen zich beraden of en zo ja hoe een samenwerking in enigere vorm in de toekomst mogelijk is. Ofschoon het aanvankelijke project dus voorshands niet tot uitvoering kan worden gebracht, zal de nieuwe ontwikkeling uiteraard niet leiden tot het verbreken van het contact tussen A.N.W.B. en A.B.N.

Beetstra bemiddelaar, overleg met directie

Voorstellen regering door UMUC aanvaard

WILLEMSTAD — In een ongekende ernst hebben gisteravond de werknemers van Mijnmaatschappij Curacao nv in de Miner's hall aan de Penstraat vergaderd. Het belangrijkste onderdeel van de bijeenkomst was de uiteenzetting, welke de voorzitter van de United miner's union of Curacao (UMUC) Willy Haize gaf over de laatste ontwikkelingen. Een twee uur lang durend overleg met de voltallige ministerraad leverde als voorlopige balans op, dat met de meeste spoed mr P. C. Beetstra in Nederland zal gezocht worden als buitengewoon landsbemiddelaar te komen optreden in het conflict tussen de werknemers en de directie van Mijnmaatschappij Curacao nv. Verder zal gevraagd worden aan de Mijnmy-directie het overleg met de vakbond weer op te vatten, indien mogelijk reeds vóórdat de buitengewoon landsbemiddelaar is aangekomen op Curacao. Uit de verklaring van de heer Haize werd duidelijk, dat de ministers vol belangstelling waren voor het conflict bij Mijnmy. Verder deed UMUC-adviseur D. H. Alberto een dringend beroep op de werknemers om eensgezind te blijven. Te lang al had de directie geprofiteerd van de verdeeldheid onder de arbeiders. Daarom had de directie de gok gewaagd. Bijna zonder discussie kwamen werknemers overeen, dat men vandaag zou doorgaan met de staking, welke volgens de UMUC sinds gistermiddag is begonnen. De vakbond ontkent de geldigheid van de gegeven ontslagen. Het bestuur deed een beroep op de werknemers om kalm te blijven, ook al begreep men, dat deze furieus waren over de handelwijze van de directie.

Haize: al tien jaar gewacht

Voorzitter Haize, gaf, mede in verband met het feit, dat zoveel niet-leden de bijeenkomst bijwoonden, een korte uitleg van de recente ontwikkelingen rond de zogenaamde werkstoppage-actie. Deze was ondernomen door een groep werknemers, die daartoe hadden besloten afgelopen zaterdag. Men besloot toen artikel 3 sub b van de huidige cao toe te passen ten aanzien van de geschillenregeling. Het gehele personeel had aan de oproep tot deze actie gevolg gegeven, ook al ontkende de directie aanvankelijk, dat de omvang van de actie groot was.

Kwade trouw

Een van de vele tekenen van kwade trouw bij de directie was volgens de heer Haize de voor gistermorgen opgeroepen bijeenkomst van de shop stewards met de directie. Deze bleek niet bedoeld te zijn om een oplossing te zoeken, maar slechts voor de mededeling, dat iedereen, die niet gewerkt had het terrein zou moeten verlaten, desnoods met behulp van de sterke arm. Nog een ander bewijs zag de heer Haize in het te hulp roepen van zoveel politie, alsof de werknemers kwaadwillig zouden zijn. „Maar de arbeiders hebben zich al tien jaar lang aan het lijntje laten houden”, aldus de voorzitter.

De heer Haize herinnerde eraan, dat de Mijnmy-directie al jarenlang geklaagd heeft dat de zaken zo slecht gingen, maar dat men steeds een andere uitvlucht

had als de vakbond vroeg om dit te bewijzen met de cijfers in de boeken. Pas onlangs kwamen er cijfers en wel de verliescijfers over 1968. Later erkende de directie, dat men in de andere jaren geen verliezen had geleden. En toch was door de directie steeds de moeilijke situatie als motief aangevoerd om te ontkomen aan de loonaanpassing aan de gestegen kosten van levensonderhoud. Dit punt was voorge-schreven door de cao, maar in de jaren 1961, 1964 en 1967 werd dit artikel om genoemde reden niet toegepast. Aldus de heer Haize.

Sluiting bedrijf

Nog een ander argument voor zijn stelling, dat de Mijnmy-directie van kwade wil is en een spel met de arbeiders wil spelen was volgens de UMUC-voorzitter, het feit, dat de directie nog geen twee maanden geleden dreigde met sluiting van het bedrijf, als er een staking zou komen, terwijl men nu ontkent, dat men van plan is te gaan sluiten. Dit punt was aan de orde geweest bij de vergadering van de directie van de Mijnmy-directie. Ook hen had hij gevraagd zich kalm te houden. „Ik ben zelf ook kwaad”, aldus de heer Haize, „maar met kwaadheid bereik je niets”. De verklaring van de heer Haize werd in doodse stilte aanvaard.

De volgende spreker was de heer De Boer. Ook hij riep op tot kalmte. Adviseur Alberto gaf de raad eensgezind te blijven staken. De maatschappij zou dan spoedig door zijn knieën gaan. „Alles wat we deden ten dage hebben”, aldus de heer Alberto, „is te danken aan harde strijd. Dit zou nu ook weer het geval zijn”.

Deelname portiers

Er werden slechts enkele vragen gesteld, welke min of meer draaiden rond de deelname door de portiers aan de staking. Voorzitter Haize stelde de in dit verband, dat de uiteindelijke beslissing bij de portiers ligt. Hij herinnerde er aan, dat de portiers nimmer beëdigd zijn, ondanks het voorstel van de directie in deze richting. De heer Haize meende dat de zaak anders zou liggen als de belgieding had plaats gehad, want dan zou de directie getoond hebben deze groep van werknemers te respecteren.

Tijdens de vergadering, welke enige uren duurde, maakte de heer Helm nog bekend, dat vandaag geen transport zou worden verzorgd door de Mijnmy. Hij vroeg de werknemers echter voortdurend voeling te houden met het bestuur.

Caribair vraagt subsidie

SAN JUAN. — Caribbeaan Atlantic Airways (Caribair) heeft de Amerikaanse regering om een subsidie van 1.100.000 dollar gevraagd in verband met een „financiële crisis, die noodhulp nodig maakt”. Dennis Trigo jr. vice-president van Caribair, deelde gisteravond mee, dat de crisis was ontstaan doordat de maatschappij niet in staat is geweest profijt te trekken van de nieuwe routes naar Jamaica en Venezuela, welke haar door de Amerikaanse Civil Aeronautics Board waren toegewezen. Na de toewijzing van deze routes was stagnatie opgetreden in het overleg over landingsrechten tussen de Verenigde Staten en Jamaica en Venezuela. Caribair is de voornaamste luchtvaartreder in het oostelijk deel van het Caribisch bekken, die toeristendiensten onderhoudt naar alle Engelse, Amerikaanse en Nederlandse eilanden in dit gebied. In de subsidie-aanvragen, die voorgelegd is aan de C.A.B. te Washington, wordt gesteld, dat de luchtvaartmaatschappij in 1968 een verlies leed van ruim 3.200.000 dollar en van bijna 2.800.000 dollar in het eerste halfjaar van 1969.

PRP-ASP-CSU DANKT BISSCHOP

WILLEMSTAD — Mede namens de ASP en de CSU heeft de voorzitter van de Radicale Volkspartij (PRP) een telegram gestuurd aan de bisschop van Willemstad, mgr J.M. Holterman, in verband met diens pastorale brief, welke afgelopen zondag in alle kerken op de Nederlandse Antillen is voorgelezen. In het telegram wordt de bisschop dank gezegd voor zijn steun tijdens de voorbereiding op de komende verkiezingen. Deze brief betekent volgens de genoemde partijen een aansporing aan de gehele bevolking en in het bijzonder aan het katholieke volk om op verantwoordelijke wijze gebruik te maken van zijn democratisch stemrecht. Het telegram was ondertekend door de heer Max de Castro.

COLOMBIA

Interessante 146-packages voor nadere informatie

Terlenka PAKJES f 32,50

Boutique CHIC

Keukenstraat 20 Santa Rosaweg 40

Campo-bezoeker 350 gulden kwijt

WILLEMSTAD. — Een man die gedurende de nacht van maandag op dinsdag in Campo Alegre verbleef en daarbij dronken was, kwam naderhand tot de ontdekking dat hij 350 gulden kwijt was. Hij deed aangifte bij de recherche die vannacht er in slaagde de dader, de 25-jarige G.D.V., een recidivist, aan te houden. Hij werd ingesloten. Hij had nog een bedrag van 155 gulden bij zich welk geld in beslag werd genomen.

Vervoergeschied op Aruba bijgelegd

ORANJESTAD — Inzake het vervoer van de viermaal tweehonderd toeristen, waarvan de eerste groep vandaag op Aruba aankomt, werd gisteravond in Coral Strand hotel tussen de Palmtours en Brunotours enerzijds en de Aruba Chauffeurs Unie (ACU) anderzijds overeenstemming bereikt. De Aruba Hotel Workers Union (AHWU) en de General Workers Union traden hierbij met succes als bemiddelaars op. Besloten werd, dat de Palm- en Brunotours het vervoer van deze groepen zullen verzorgen, doch aan de Aruba Chauffeurs Unie een schadevergoeding van 600 dollar betalen.



Het bestuur van de United miner's union of Curacao (UMUC) heeft gisteravond een uiteenzetting gegeven van de laatste ontwikkelingen. De foto toont UMUC-voorzitter Willy Haize tijdens zijn toespraak, terwijl uiterst rechts UMUC-adviseur P.H. Alberto nog zichtbaar is.

Mijnmy ontslaat

(Vervolg van Pag. 1)

Rond vijf uur 's middags werd de Bijstandspolitie — uitgerust met helm, gasmasker, karabijn en wapenstok — op het terrein van Mijnmy afgezet. Vooral de plaats waar het dynamiet wordt bewaard, wordt streng bewaakt. Zegt een van de stakers: „Wij hebben er geen ogenblik aan gedacht, dat we daarmee iets zouden kunnen doen. Maar op deze manier wordt je wel op het idee geholpen”. In de avonduren werd in de Miner's hall aan de Penstraat een vergadering gehouden, waarover elders een verslag.

Vannorgen was alles in de omgeving van Mijnmy rustig. Omdat de trucks de werknemers niet gingen halen was het aantal stakers bij de ingang van Mijnmy niet groot. Twee politiepatrouilles hielden toezicht en tegen zeven uur kregen deze versterking van een aantal agenten van de Bijstandspolitie. Tussen kwart voor zeven en kwart voor acht gingen, voor zover te constateren was, slechts enkele werknemers het terrein op. Onder hen bevonden zich ook enige arbeiders, die gistermiddag als ontslagen van het terrein verwijderd waren. Hun namen werden door een lid van de Mijnmy-staf nauwkeurig genoteerd. Onder de stakers werden als meest zachtzinnig kwalificatie voor hen woorden gebruikt als „cobarde” (lafaarden).

Voorzitter Haize installeerde, staande onder de luimiddels bekend geworden boom, enige commissies, welke zorg moesten dragen voor orde en rust en voeding van de stakers. Nogmaals deed hij een dringend beroep op de stakers tot rust en kalmte. Hij begreep de kwaadheid onder de arbeiders wegens de beledigende manier waarop de directie de werknemers behandelde, zo verklaarde hij.

De heer Haize deed mee, dat hij niet te Portu Blancu kon blijven omdat hij het antwoord van de Mijnmy verwachtte. Verder zou een Nederlandse tv-pleg vanmorgen een interview van hem afnemen. Gisteren al was hij door een groot persbureau rechtstreeks tot tweemaal toe vanuit de VS opgebeld voor commentaar op de gebeurtenissen.

ORANJESTAD. — Een man deed aangifte, dat de antenne van zijn auto, die twee dagen bij Winkel Handel Maatschappij in Oranjestad geparkeerd stond, was afgezaagd. De zaak is in onderzoek. Een vrouw deed aangifte van belediging tegen een man, die haar in een winkel te Oranjestad had uitgescholden. In de nacht van zondag op maandag werd ingebroken bij Autorama te Curaçabai. Twee iaskabels ter waarde van 400 gulden werd ingebroken. De politie maakte 15 processen-verbaal op en verleende negenmaal assistentie.

VOOR DE TIENERS....

Bijzonder leuke

SCHOENEN

met blokhak!

Oók bijpassende

TASSEN

bij

Capri

de Ruyterkade 10
Caracasbaalweg 13

Vergadering eilandsraad Bonaire tbv partij-bijeenkomst opgeschort

KRALENDIJK/WILLEMSTAD. — Terwijl de oppositiepartijen op Bonaire die voor de komende statieverkiezingen hun krachten hebben verenigd op de „Lista pa Cambio” hun publieke vergadering hebben enafgelast, in verband met de eilandsraadsvergadering welke gisteravond zou worden gehouden, zou de D.P.B. precies het omgekeerde hebben gedaan. De openbare partij-vergadering van de D.P.B. werd niet afgepast, maar gedeputeerden en leden van de D.P.B.-fractie dienden een motie in — welke werd aanvaard door de meerderheid die door de D.P.B. wordt gevormd — om de vergadering van de eilandsraad uit te stellen.

De eilandsraadsvergadering werd twee weken opgeschort. De D.P.B.-vergadering kon rustig doorgang vinden. Op Bonaire wordt een verband gelegd tussen het opschorten van de vergadering van de eilandsraad en de partij-vergadering van de D.P.B., daar een ex-gedeputeerde van de D.P.B. maandagavond tijdens een partij-vergadering zou hebben meegedeeld dat hij dinsdag een uur zou uittrekken om het programma van de Lista pa Cambio door te nemen.

De eilandsraad zou gisteravond onder meer de volgende punten behandelen: benoeming van een tweede gedeputeerde en tevens de moeilijke situatie welke is ontstaan door het ontstaken van de heer Saleh als gedeputeerde; bespreking van de sociale, economische en financiële toestand van Bonaire; de schoolvoeding; achterstand notulen raadsvergadering.

WILLEMSTAD. — De bestuurder van een personenauto traptte gistermiddag om vier uur op de Bermudadag door de voertrem tegevoelge waarvan zijn voertuig in botsing kwam met een andere personenwagen. De schade van deze achteroprijding bedroeg zeshonderd gulden.

MR A. F. M. TORRES

* Stem voor: winstparticipatie van de werknemers

* regeling ontslagrecht

* rechtvaardige behandeling en inspraak van de ambtenaren en leerkrachten

* sociale- en rechtzekerheid.

Stem op de A.S.P. (gecombineerde lijst)

STEM A.F.M. TORRES

no. 3 van de gele lijst

de candidaat met ervaring als statenlid.

Arbeiders — Industriëlen
Zakenlieden — Ambtenaren

STEM voor algemene en UW welvaart

STEM voor sociale rechtvaardigheid

STEM voor

F. de CASTRO

No. 2 — lijst 3

PRP/ASP/CSU - geel

Dames

SWEATERS

in lange en korte mouwen!

Beeldige

blouses

La Aurora n.v.

Orkaan geselt Brits Honduras

BELIZE — De orkaan Francelia heeft de eilanden Utilia, Bonaca, Roatan en French Harbour in de baai van Honduras getroffen met windsnelheden van 160 kilometer per uur. Volgens in Belize (Brits Honduras) ontvangen berichten zouden zij French Harbour twee schepen vernietigd zijn. De omvang van de schade elders is niet bekend. Het Amerikaanse waarschuwingencentrum in Miami heeft de bevolking van Honduras, Brits Honduras en Guatemala gewaarschuwd de kust te mijnden.

Regering

(Vervolg van pagina 1)

aan waarde. Vaak hebben wij als mens gedacht ons persoonlijk aanzien tegenover vreemden te kunnen verhogen door onze gemeenschap te kleineren.

En dit betreft ook onze leiders, ongeacht het oordeel dat wij over hun beleid en hun daden zouden hebben. Want wie zal onze leiders respecteren als wij hen zelf niet respecteren? En meer nog: wie zal ons respecteren als hij onze leiders niet respectteert. Als het geen eer geacht wordt ons land te besturen, welke eer zal de bestuurder dan trachten, waardig te zijn?

Misleidt het volk niet.

Daarom vraag ik U allen: sta even stil bij wat U op 5 september zult doen. Wie het ook worden mogen, U kiest degenen die U zullen vertegenwoordigen. Ook als degene die U wenste, niet gekozen wordt, vertegenwoordigt degene die anderen kozen toch U. Daarom, ongeacht wie tot het besturen van ons land geroepen worden: eerbiedigt hun gezag en houdt hen hoog. Dan alleen zult U van hen mogen eisen dat zij U eerlijk en toegewijd zullen dienen. Aan degenen die naar de volksgunst dingen, wil ik zeggen: misleidt ons volk niet! Weet dat wat U verlangt een gunst en een eer is, de besten onder ons slechts waardig. God sterke U in de volbrenging van de zware taak die op Uw schouders zal worden gelegd, en Hij zegene ons land.

Indien nodig overname van Mijnmy

WILLEMSTAD. — In een officiële verklaring heeft de N.V.P. gereageerd op de ontwikkelingen rondom Mijnmaatschappij Curacao n.v. De partij drukt zijn grote bezorgdheid uit over de huidige mogelijkheden. Bij de centrale regering wordt aangehouden op een eventuele overname van het bedrijf — in overleg met de Mijnmy-directie — eventueel in het kader van de sociale werkvoorziening.

De N.V.P. vindt het jammer, dat de situatie zich thans zo heeft ontwikkeld en vooral wordt de dreiging met ontslag van vijfduizend personeelsleden van Mijnmy betreurd. Men acht dit vooral ook jammer, omdat dit gebeurt op een ogenblik dat Curacao gebaat is bij een rustige arbeidsmarkt in alle sectoren. In de verklaring wordt er op gewezen, dat Mijnmy jarenlang winsten heeft gemaakt, maar dat men thans, nu er zich een keer verlies heeft voorgedaan, niet wil ingaan op de verlangens van de vakbond.

Niet in vette jaren

Anderzijds merkt de N.V.P. op, dat men het jammer vindt, dat de vakbond zijn verlangens niet tijdens de „vette jaren” heeft voorgelegd aan de maatschappij. De N.V.P. wenst de regering te roepen op te treden, waarbij de partij overweegt, dat het hier gaat om de mijnbouw en dat men rekening moet houden, niet alleen met de economische factoren, maar ook met de sociale factoren, waarbij met name wordt gewezen op de werkvoorziening.

Sociale werkvoorziening

Indien nodig, aldus de N.V.P.-verklaring, zou de regering, als Mijnmy zijn beslissing handhaaft om het bedrijf te sluiten, Mijnmy kunnen overnemen in overleg met de directie. Moch het bedrijf niet rendend blijken te zijn, aldus de verklaring, dan zou dit project in het kader van de sociale werkvoorziening kunnen worden opgenomen om een geleidelijke afvoering van personeel naar andere sectoren van het bedrijfsleven te kunnen bewerkstelligen. Aldus de N.V.P.

* Stem voor: winstparticipatie van de werknemers

* regeling ontslagrecht

* rechtvaardige behandeling en inspraak van de ambtenaren en leerkrachten

* sociale- en rechtzekerheid.

Stem op de A.S.P. (gecombineerde lijst)

STEM A.F.M. TORRES

no. 3 van de gele lijst

de candidaat met ervaring als statenlid.

In verband met de verkiezingen zullen

op vrijdag 5 september 1969

onze kantoren op Curacao en Aruba

alleen in de morgenuren tot 10.30 uur

resp. 11.00 uur geopend zijn.

WIJ HEBBEN PLAATS VOOR

- **SERVEERSTERS**
 - **JONGEMAN** om aan de counter te bedienen.
Ervaring niet nodig, leeftijd 18 - 24 jaar.
Aanmelden dagelijks van 2 tot 4 uur des middags.
- ANTONIO'S COFFEESHOP**
Oranjestad.

DE KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID

ARUBA

maakt hierbij bekend van het Dept. Sociale- en Economische Zaken, alhier, vergunning te hebben verkregen dat i.v.m. de komst van 4 groepen van 200 toeristen per week, welke in een der lokale hotels zullen logeren, op de navolgende dagen en data de winkels IN ORANJESTAD van 12 uur desmiddags tot 1 uur desnamiddags geopend mogen blijven:

Donderdag, 4 September 1969,
Woensdag, 10 September 1969,
Maandag, 15 September 1969,
Zaterdag, 20 September 1969.

De Kamer van Koophandel en
Nijverheid Aruba.

De Secretaris
A. Polvliet.

Aruba, 2 September 1969.

VERS MELK VOOR HET HELE GEZIN!

ALS
MELK

ALS
ROOM

Verden de roomhoudende en
rijke Carnation Melk met
water voor verse melk. Een
grote blik maakt 1 2/3 pints.

Giet de roomhoudende rijke
Carnation Melk direct uit het
blik. Heerlijk met koffie, fruit
en Uw favorite dessert.



RUIL UW CARNATION

ETIKETTEN

Grote/Kleine Voor een

24 48 Bord

50 100 Kop en

Schotel



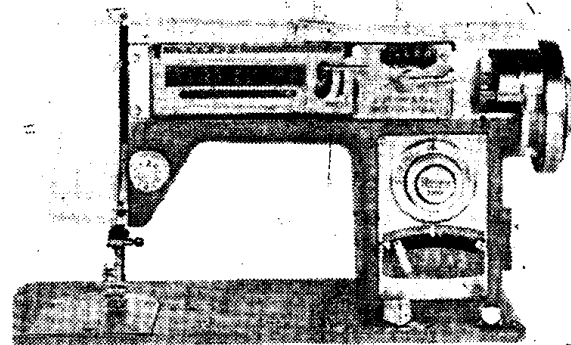
ZELFS ALS SLAGROOM

Carnation Melk is zo roomhoudend en rijk, dat het makkelijk tot
slagroom geklopt kan worden. Laat eerst het blik Carnation koud
worden. Voeg suiker bij, een scheutje citroensap en vanille voor de
smak.

DRINK CARNATION MELK EN RUIL DE ETIKETTEN BIJ:

POSNER'S AGENCIES ARUBA, INC.

Wilhelminastraat 68



See Before You Sew — on the Personal Preview Screen!
Many automatic features work for you

TOYOTA SEWING MACHINE
CALL 3656 for a **FREE DEMONSTRATION**



at your home

EXPLOMAAR

Koningstraat 1B Oranjestad

VOTA PA:



GILBERTO F. CROES
No 3-AVP

- I Husticia Social
- sueldo minimo
 - seguro general di maleza
 - ley di retiro (ontslagwet)
 - ley di desempleo (werkeloosheidswet)

II E sistema nobo di enseñanza, adapta nos propio
necesidades, den cual papiamento mester tuma un luga
importante.

BETICO CROES

No.3 — AVP — Lista Berde

DRIVE-IN THEATER

PRESENTEERT

Vrijdag 12 en zaterdag 13 september om 8.30
en 12.00 uur middernacht.

Zondag 14, maandag 15, dinsdag 16 september

om 8.30 uur



**ACADEMY
AWARD
WINNER**

BEST DIRECTOR — MIKE NICHOLS

JOSEPH E. LEVINE
PRESENTS

MIKE NICHOLS LAWRENCE TURMAN PRODUCTION



This is Benjamin.
He's a little worried about his future.

THE GRADUATE

STARRING
ANNE BANCROFT AND DUSTIN HOFFMAN · KATHARINE ROSS
Toegang f. 2,-- Alle leeftijden

BEKENDMAKING

Hierdoor maken wij aan het publiek in het algemeen en
onze klanten in het bijzonder bekend, dat onze Supermarkt
en Superette op VRIJDAG 5 SEPTEMBER 1969 i.v.m. de
Statenverkiezingen.

De gehele dag gesloten zullen zijn.

Doet tijdig Uw inkopen.

N. HABIBE jr.

Supermarket — Superette

IT'S A LITTLE GAS

Maverick, priced to rival the imports, gives you a bet-
more practical car. Many people won't put an extra
into Maverick because it's all there. A basic Maverick
more than a basic car.

Inside, you won't find the overall austerity often found
economy cars. You get color keyed interiors, of
foam padded, comfortable seats. Cloth and vinyl upholst
with smart tartan plaid patterned inserts that come
nugget, red, blue or white.

Maverick is beautifully styled. With a racy spoiler at
rear. Curved, ventless side glass. SportsRoof styling. A
you can Maverick about in any one of 15 switched
colors!

In Maverick's heady atmosphere of surprising comfort
luxury... a color keyed instrument panel with thick pad

MAVERICK

CARIB MOTORS N.V.

ORANJESTAD

JAN NICOLAS

Stem niet op een landgenoot

Stem niet op een eilandgenoot

Stem op een sociaal voelend
lotgenoot!



Stemt op

WIJKIE MADURO

nummer 6 op de gecombineerde groene lijst

TE KOOP

ZEER RIANTE WONING

Indeling:

grote zaal 6½ x 7 m., met 2 4-dubbele openslaande deuren, keu-
ken met rondom vaste kasten en stainless steel aanrecht.

Aan en Park:

4 slaapkamers, met ingebouwde kasten en bureaux, badkamer, 3
slaapkamers voorzien van orkaanshutters

3 badkamers, waarvan 1 zeer modern ingericht

Voor- en zijporch, voorzien van zonwering

46 M2 achterporch en 300 M2 (volledig privace) betegelde hof
omzoomd door:

2 grote vollieres, prieel, garage, dienstbode, buitenbar, dans-
vloertje.

Zeet mooi verzorgde tuin met veel vruchtbomen.

Gegarandeerd alles in uitstekende staat.

Gelegen: Beatrixstraat 50, bezuiden Laclé boulevard.

TEVENS TE KOOP (e.v. te huur GEVRAAGD: kleinere woning)

**WIJZIGING VAN ADVERTENTIES
GEPLAATST OP 29 en 30 AUGUSTUS**

Op vrijdag, 5 september
(verkiezingsdag)

zullen de kassen van onderstaande banken om
10.30 uur voor het publiek GESLOTEN zijn.

ARUBA BANK N.V.

ARUBA COMMERCIAL BANK

BANCO POPULAR ANTILIANO N.V.

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

HOLLANDSCHE BANK-UNIE N.V.

* Laat niet alleen een kleine groep van de z.g. welvaar-
genieten.

* Voor meer steun aan noodlijdende gezinnen en
minderbedeelden.

stem



FRANS FIGARO

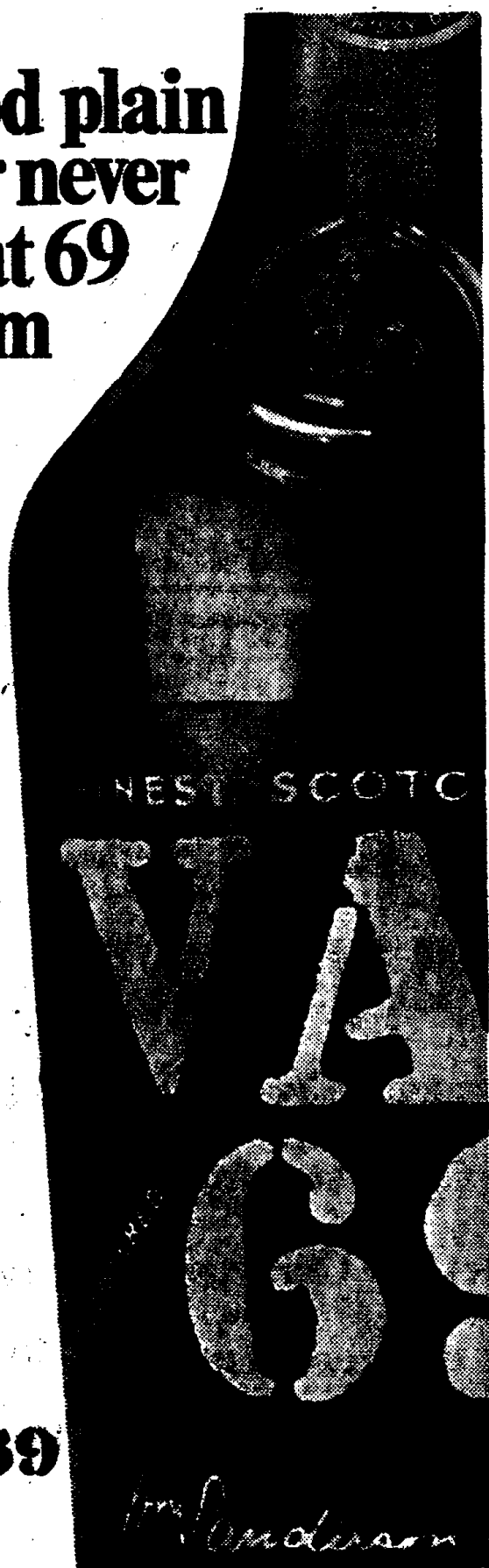
no. 9

op de groene lijst

van de AVP/Combinatie

* De kandidaat, die steeds er op uit is om de belang-
van de gemeenschap te behartigen en te bevorderen.

Good plain
water never
did Vat 69
any harm



VAT 69

PA-lijsttrekker Jossy Tromp, (wij halen vijf zetels): Dominion Status geeft ons eigen gezicht"

genda ARUBA

TOOR AMIGOE DI ARUBA - SAUSTRAT 110, TEL.: 1233. KANTOORUREN TEL.: 1639 -

lest Uw dorst het best!

Bestel bij kruidenier of supermarket

WOENSDAG:

ANJESTAD: De Vee: 8.30 young warriors - 18 jaar. 8.00 From here to eternity - 18 jaar.

LASHI: Drive-In: 8.30 honky for a massacre - 18 jaar.

NICOLAAS: Principal: 8.00 bushers - 18 jaar.

SKETBALL: 19.30 Dakota vs central. B.kl. - Tivolibaan.

30 Plymouth vs Esso - A.kl. - Ibaan.

RGADERING: 20.00 AVP - sonstraat voor Wilhelmina.

00 PPA - Village Zuid, San as.

EENKOMST: 20.00 Lions - adero.

GELE-KRUIS: KOTA EN ORANJESTAD: Zr. cina; NOORD EN ORANJE: D. Zr. Felicitas; SANTA CRUZ: PARADERA: Zr. Ludovic; SA-ETA EN BRAZIL: Zr. Micha- SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua; PEDRO HOSPITAAL, tel.

CA'S: ANJESTAD: Aruba, tel.: 1080.

NICOLAAS: San Lucas, tel.

ERSEN: ENDING: DIO KELKBOOM: 1.435 kilo-

den 209 meter.

ARUBA: 1.325 kilopero- 28.4 meter.

DIO VICTORIA: 920 kilope- 326.1 meter.

DIO ANTILLIANA: 1.270 ki- loden 236.2 meter.

ENDING (RNWO): DENGOLFBAAND (375 m): 30 - 21.10 Spaans en Engels. 10 - 21.30 Nederlands.

ELS: RUA SHERATON HOTEL & NO: mbardroom: 00 Show - dansen met Fred en zijn orkest.

Diablo: 00 Tita v su cumbiamba en ton trio (vrijd. en zat.) Oruba.

eraton Discotheek: 00 - 02.00 (alleen donderdag, ag en zaterdag).

00 - 18.00 (Matinee zondag) theek alleen toegankelijk voor n.

ANCHEBO BEACH HOTEL: idcoury room: 00 - 22.30 Open.

cktail lounge: 00 - 22.30 Open.

spucci-bar: 00 - 01.00 Open.

ANCHEBO SNACKBAR: 00 - 17.00/22.00 - 03.00 Open.

wak coffee-shop: 00 - 03.00 Open.

RUA CARIBBEAN HOTEL & NO: ffee-shop: 00 - 12.00/24.00 - 03.00 Open.

mpenclub: 00 - 02.00 Lico Medina and his

30 Show - dansen met George a en zijn orkest.

1-Bar: 00 - 02.00 Lico Medina and Nelson y su conjunto.

ACTUS INN HOTEL: on de Madrid: 00 - 14.00/19.00 - 23.00

ationale keuken: 00 - 02.00 Open. (Behalve agavond).

RAL STRAND HOTEL: dushi cave cocktail lounge: 00 - 03.00 Open.

taurant talk of the town: en voor dineren, muziek Fla- onlight grill: 00 Open; guitar muziek door Wever en The General.

UJUVEND RESTAURANT BA- 00 - 24.00 Open internationale en, speciaal rijstafel.

OLDE MOLEN: te gehele bedrijf op maandag

STAUANT THE FRYING CHMAN: 00 - 23.30 Open.

1-Dutch cocktail lounge: 00 - 02.00 (op zaterdag 23.00 - 03.00 Open).

STURTI HOTEL: 00 - 23.00 dagelijks open voor en.

ensdag, Vrijdag en Zaterdag

Evenwichtige ontwikkeling

ORANJESTAD - De opmerking van de AVP-combinatie, tijdens het gesprek met de „Amigoe”, dat men niet begreep wat de PPA bedoelde met de zogenaamde „Dominion status” was voor oud-minister Jossy Tromp, lijsttrekker van de PPA bij de komende Statenverkiezingen, hierop dieper in te gaan. De oud-minister stelde, dat de PPA verwacht bij de verkiezingen vijf van de acht beschikbare zetels te behouden. Enige weken geleden dachten wij, aldus de minister, het worden er vier en misschien met een rest zetel vijf. Doch thans staat wel vast, dat het er zeker vijf zullen worden, alle tekenen wijzen erop.

Het P.P.A.-initiatief om tot een soort „Dominion Status” voor de Nederlandse Antillen te komen, is geen politieke stunt, zoals beweerd wordt door de A.V.P.-combinatie. Dit voorstel moet gezien worden als een ernstige poging om een positieve bijdrage te leveren aan de oplossing van problemen op staatsrechtelijk gebied.

TUSSENKOP Met uitzondering van de A.V.P.-Combinatie - die dit initiatief kennelijk niet kan bevatten - hebben de andere politieke partijen in de Nederlandse Antillen zeer positief gereageerd. Immers, een dergelijke status zal met behoud van de band met Nederland en Suriname alle mogelijkheden bieden voor een evenwichtige en harmonieuze ontwikkeling. Deze ontwikkeling moet erop gericht zijn het zelfbeschikkingsrecht van de Nederlandse Antillen meer relief te geven voor het forum der wereldvolkeren. Daardoor krijgt de Nederlandse Antillen een eigen gezicht - een eigen identiteit - waardoor de „geenheid” van het kolonie te zijn, wordt opgeheven.

Een ontwikkeling als hiervoor bedoeld (Dominion Status), uitgaande dus van een herziening van het Statuut, lijkt mij onder de gegeven omstandigheden de juiste oplossing.

Argumenten

Argumenten hiervoor zijn o.a., dat wij geografisch te klein en economisch te zwak zijn om ons zonder partners in de rij der volkeren onafhankelijk te kunnen handhaven. Voorts dat zowel op staatkundig als op economisch terrein overal ter wereld wordt gewerkt in de richting van grote verbanden om zodoende sterkere eenheden te vormen. (E.E.G., O.A.S. enz.).

Voor de goede orde wil ik erop wijzen, dat het niet in de bedoeling ligt terzake deze belangrijke materie rond het Dominion Statusvraagstuk over een nacht ijs te gaan. Ik ben zelfs van mening, dat om deze status te bereiken als het ware stap voor stap en weldoordacht te werk moet worden gegaan in gezamenlijk overleg met onze partners in het Koninkrijk. De goede verstandhouding tussen Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen garandeert volgens mij, dat deze partners zeker begrip zullen tonen voor onze reële wensen op dit gebied.

Onderhandelingen

Daartoe dienen op korte termijn

vanaf 21.00 uur Steelbandmuziek.

EAGLE CLUB: teenage corner of jungle-jive: 19.00 - 24.00 open voor tieners, dansen.

DIVI DIVI BEACH HOTEL: Restaurant: 18.30 - 22.30 diner. Pelicanbar:

11.00 - 02.00. Nightclub: 20.00 - 24.00 (vrijdag en zat. tot 02.00).

MANCHEBO BEACH: optreden een of andere carnavalsgroep. Muz.: Steelband.

TELEARUBA: 17.00 Herculeids; 17.30 Cartoons; 18.00 This is the life; 18.30 Cult. en Opvoeding; 18.45 Pap. Nieuws; 19.00 Media hora; 19.30 Sport-nieuws Pap.; 19.45 Eng. Nieuws; 20.00 The Outcasts; 21.00 Ned. Nieuws; 21.15 Ray Anthonyshow; 22.15 Hawaii five-O.

DONDERDAG: DIVERSEN: CURSUS: tekenen en schilderen (voor kind. 6 t/m 12 jr.) - CCA. 19.30 - 21.00 Engelse cursus (methode om een taal te analyseren) - vergaderzaal landkantoor, Spreker: prof. Edward H. Bendix.

TENTOONSTELLING: werken-Stijn Streuvels - CCA.



JOSSY TROMP

...optimistisch...

onderhandelingen met hen te worden geopend.

De realisatie van een Dominion Status voor de Nederlandse Antillen dient m.i. ook gepaard te gaan met een grotere zelfstandigheid voor de eilandgebieden. De gedachte van de A.V.P.-Combinatie om te komen tot een federatief stelsel voor de Nederlandse Antillen bezie ik met grote reserve, gezien de slechte ervaringen hiermee in andere landen opgedaan.

Als bijvoorbeeld zou ik willen noemen de West Indian Federation, die van zeer korte duur is geweest. Verder merkte de heer Tromp op, dat uit het vraaggesprek met de Combinatie-partijen niets nieuws naar voren is gekomen, behalve dan het feit dat er in het wilde weg gewerkt wordt zonder planning noch partijprogramma. Typisch is wel dat de door hen genoemde en naar vorengesprekte punten voor een zeer groot deel klakkeloos, vaak zelfs woordelijk uit het actieprogramma van de P.P.A. zijn overgenomen.

Ondermeer blijkt dat uit hun uitspraken over de algemene ziekte-verzekering, ontslagregeling, volkswoningbouw, bijstandswetgeving, verzorging van ouden van dagen, enz.

In de bestuurspraktijk van de afgelopen twee jaren is overduidelijk gebleken, dat het meestal bij deze Combinatie slechts bij holle leuzen blijft, waar niemand mee gebaat is. (Vervolg op Pag. 9)

Dominco Guzman Croes (AVP): „Wij maken definitief einde aan PPA-bewind"

ORANJESTAD - "De lijsttrekker van lijst een, de lijst van de AVP combinatie, gedeputeerde Dominco Guzman Croes, verklaarde tegenover de „Amigoe” er zeker van te zijn, dat zijn lijst bij de verkiezingen van aanstaande vrijdag met vijf statenzetels uit de bus zal komen. "Eerstens", zo stelt de AVP lijsttrekker, "omdat wij met een gecombineerde lijst komen, waardoor die vijfde zetel zeker werd. Daarnaast toont vooral het volk begrip voor het werk, dat wij de afgelopen twee jaren hebben verzet. Men ondervindt, dat er werkelijk voor Aruba gewerkt wordt. Niet alleen wil het volk dit beleid op eilandniveau blijven voortzetten, maar dit ook uitbreiden op landsniveau.

Meer verwachten

Immers, zo vervolgt de heer Croes, wanneer wij straks de nieuwe regering mede vormen, dan zal dit ons werk als eilandbestuur zeker meer helpen. We kunnen dan met vertrouwen, dat de landsregering ons niet in de steek laat, niet alleen meer doen, maar ook meer verwachten.

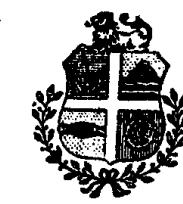
We hebben het de afgelopen twee jaren, dat wij het eilandbestuur in handen hadden, niet gemakkelijk gehad. Er moest veel herstel en verbeterd worden, plannen die waren blijven liggen hebben we aangepakt, terwijl daarnaast ook vele nieuwe plannen werden aangepakt. Het feit, dat daarnaast het particuliere initiatief interesse toont, blijkt dat, men vertrouwen heeft in de toekomst van ons eiland en haar huidige bestuur. In dit verband noemt de heer Croes het besluit van Lago om de ontzwarelingsfabriek op Aruba te bouwen.



TERRITORIO INSULAR DI ARUBA

Gezaghebber di Territorio Insular di Aruba, Hefe Local di Polis, en coneccion cu e eleccion pa miembronan di Staten di Antillas Neerlandes dia 5 di september 1969, na bienestar di ordo publico y tranquilidad ta ordena lo siguiente:

- toer lugarnan cu ta bende bebidanan alcoholico — cu excepcion di esunnan menciona bao punto 2 — mester ta sera di 12'or di merdia dia 4 di september 1969 te seis (6) or di atardi dia 6 di september 1969 y e bebidanan alcoholico cu ta den e lugarnan ey no por worde bendi ni tampoco entrega na ningun hende y bao di ningun forma;
- tiendanan, den cual fuera di otro articulonan tambe bebidanan alcoholico ta worde bendi, y hotelnan, pensionnan (logementen), restaurantnan y e refresquerianan por keda habri, pero e bebidanan alcoholico cu ta den e lugarnan ey no por worde bendi ni tampoco entrega na ningun persona y bau di ningun forma.



TERRITORIO INSULAR DI ARUBA

Gezaghebber di Territorio Insular di Aruba, Hefe Local di Polis ta participa cu en coneccion cu e eleccion pa miembronan di Staten di Antillas Neerlandes dia 5 di september 1969 ta prohibi haci uso di amplifier pa:

- haci of laga haci anuncionan relaciona cu e eleccion, den cual forma cu ta;
- toca of laga toca (muziek) sea cu e instalacion di amplifier mes of e persona cu ta haci uso di dje, ta dentro di un distancia di 500 meter di un stembureau of no.

Amplifier por wordo usa basta cu e anuncionan of e muziek no por worde scucha ariba un carrotera publico dentro di un distancia di 500 meter.

Gezaghebber, Hefe di Polis Local menciona,

BEKENDMAKING

In verband met de verkiezing voor de Staten zijn al onze zaken GESLOTEN op vrijdag 5 SEPTEMBER.

Doet dus al uw inkopen op 4 september.

LA ESPERANZA (Aruba) N.V.



TERRITORIO INSULAR DI ARUBA

Ontvanger di Territorio Insular di Aruba ta participa cu su oficina na Oranjestad riba 5 DI SEPTEMBER 1969, lo ta solamente habri pa publico, for di 7.30'or te 10'or.

Dia 5 DI SEPTEMBER 1969 su oficina na San Nicolas lo ta sera henter dia, pa publico.



DOMINCO GUZMAN CROES

.....frisse wind.....

Met het vertrouwen, dat het Arubaanse volk ons vrijdag weer zal geven, zullen wij definitief een einde maken aan het PPA/DP bewind van de laatste jaren. Wij zullen een frisse wind laten waaien, die niet alleen Aruba, maar de gehele Antillen ten goede zal komen. Het is dan ook met het volste vertrouwen, dat de heer Dominco Guzman Croes zijn verklaring, dat de AVP combinatie de dag der verkiezingen tegemoet ziet.

Loopbaan

De heer Dominco Guzman Croes, die bij de komende statenverkiezingen als lijststaandvoerder van de AVP-combinatie lijst zal optreden, zag 45 jaar geleden het eerste levenslicht te Poschiquito. Een omgeving waar hij zijn schooljaren doorbracht. Daarna trok hij als zovelen in die tijd als jongeman naar de Lago. Door zelfstudie en aanpakken verliet hij 27-jaren later als afdelingssupervisor de Lago om als gedeputeerde van het eilandgebied Aruba zijn beste krachten te geven aan de vooruitgang van zijn geboorte eiland.

In de oorlogsjaren was hij nog vier jaren in militaire dienst als sergeant-majoor. Op politiek gebied kan de heer Croes op een ruime ervaring bogen.

Ruim veertien jaar geleden werd hij lid van de Arubaanse Eilandsraad, terwijl hij bij de overname van het eilandbestuur door de AVP en de combinatie UNA, PIA en PRO tot gedeputeerde werd gekozen, ondermeer belast met de Dienst Openbare Werken, Haven en Loodsdienst. Voorts was hij negen jaar voor de

DANKBETUIGING

Mede namens de hele familie betuig ik onze oprechte dank aan al onze vrienden en kennissen, binnen en buiten de Antillen, voor hun blijken van medeleven gedurende de ziekte, overlijden en begrafenis van onze geliefde moeder, grootmoeder, schoonmoeder en zuster,

Mevr. de weduwe Petra Newton

Overleden op 19 augustus 1969.

Namens de hele familie
Thelmo E. Newton.

DE VEER THEATRE

AIRCONDITIONED

presenteert

RIJDAG 5 SEPTEMBER GEEN FILMVOORSTELLING.

Zaterdag 6, zondag 7 maandag 8 en dinsdag

9 september om 8.30 uur n.m.



In COLOR.

Toegang: f 2,00

Alle leeftijden

MIDNIGHTSHOW

RIJDAG 5 SEPTEMBER GEEN FILMVOORSTELLING.

Zaterdag 6 september om

12.00 uur middernacht

"ZEVENTIEN"

in color;

Met: Hass Christensen - Ole Monty

Toegang: f 2,00

Strikt boven 18 jaar.

DRIVE-IN THEATRE

presenteert

Hedenavond om half negen

"Symphony For A Massacre"

met: Michael Auclair en Michelle Mercier

Toegang: f 1,50

Alle leeftijden.

DIAL 1523 AND LISTEN TO YOUR MOVIE PROGRAM.

Visit the DRIVE-IN and travel with EMAN TRADING. Save your tickets, drawing every month a round trip ticket to Curacao during Cocktail Musical at Tele-Aruba.

Zaak Tauber-brand in hoger beroep

WILLEMSTAD — Een jaar en drie maanden met aftrek van voorarrest was de uitspraak van het gerecht in eerste aanleg op 30 juli tegen de 20-jarige L.R.S.P. Hem was ten laste gelegd poging tot opzettelijke brandstichting en diefstal op 30 mei. Beklaagde ging in hoger beroep tegen de opgelegde straf omdat hij van mening was dat de bedoelde brandstichting niet opzettelijk was.

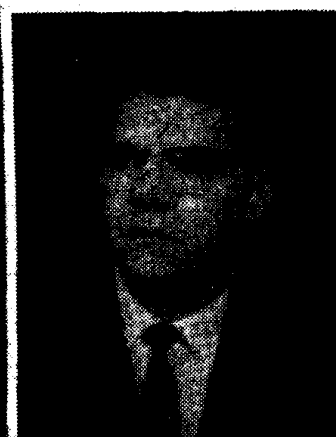
Beklaagde was op die dag 's morgens vroeg naar een vriend gegaan en had er om gasoline en een stuk textiel gevraagd. Achter het huis vonden zij een fles met benzine die overgegoten werd in een kleinere fles. Tegen half negen kwam hij daarmee in de stad aan. Nadat hij door Punda was gelopen kwam hij terecht op Otrabanda, voor het Taubergebouw. Bij Tauber stond een grote menigte en beklagde verklaarde dat iemand toen de gasoline aan moet hebben gestoken. Toen de fles begon te branden gooide hij die van zich af. Deze kwam terecht vlak voor de deuropening van Tauber. Daarvoor stond de zaak nog niet in brand. Daarop ging beklagde naar een juwelierszaak waar hij enkele juwelen meenam.

Op de vraag van de president waarom hij de gasoline nodig had, verklaarde beklagde dat hij zaterdagavond naar een feest zou gaan en zich ploteling herinnerde dat er op zijn jas die hij zou aantrekken een vlek zat, die hij met gasoline zou afnemen. De procureur-generaal merkte op dat beklagde dit nog nooit tevoren had verklaard. P. vertelde toen dat hij geschrokken was van de manier waarop de politie hem mishandeld had. Uit vragen van de president waarop beklagde antwoordde bleek dat P. de avond daarvoor de vergadering in Casa Sindical had bijgewoond en er de mensen had horen spreken over een eventuele staking, de volgende dag. Daarna had men geprobeerd auto's aan te houden bij post 5 maar door de komst van de politie is de groep uit elkaar gegaan. De volgende dag is hij niet gaan werken omdat hij, zoals hij wel meer doet, spijbelde en ook (zoals hij moest toegeven) omdat hij 's avonds had horen praten over een staking. Zijn vriend, van wie hij de gasoline kreeg, is werkloos. De rechter vroeg zich af of beklagde zelf niet ook een rol had gespeeld in het opzet.

De procureur-generaal wees eveneens op de zijns inziens zeer merkwaaardige verklaring van P. Hij haalde nog de verklaring van diens vriend M. aan die bevestigde dat beklagde om gasoline had gevraagd om er een molotov-bom van te maken. Hij vond dat waarschijnlijker dan het verhaal over het feest dat P. nooit tevoren had verteld. Tegenover de politie had P. verklaard dat hij in kranten had gezien dat in Venezuela molotovbommen worden gebruikt tijdens rellen. De diefstal was al bewezen, dat vormde geen probleem. De procureur-generaal kwam zo tot een eis van een jaar en drie maanden met aftrek van voorarrest, conform de uitspraak van het gerecht in eerste aanleg.

De raadsman mr. Van der Voort wees in zijn pleidooi op het feit dat er geen bewijsstukken bestonden, slechts de verklaring van de vriend van beklagde, dat hij zich schuldig had gemaakt aan opzettelijke brandstichting. P. had verklaard dat toen er met stenen werd gegooid hij moest rennen waardoor de fles mogelijk is opengesprongen en de inhoud op de grond lekte. Iemand heeft dat in brand gestoken en P. gooide daarop de fles erbij. Hij stond op vijf meter van het gebouw. "Nu bestaan er twee manieren van gooien, aldus de raadsman, n.l. weggooien en gooien met een bedoeling. Iedereen neemt maar aan dat het laatste het geval was maar kan dat bewezen worden? Het is heel goed mogelijk dat — zoals hij zelf verklaard heeft — hij de fles ter bescherming heeft weggegooid. In het onderhavig geval is er geen sprake van opzet". De raadsman wees er nog op dat P. een Antilliaanse Venezolaan is en vroeg dan om een voorwaardelijke straf van uitzetting. De procureur-generaal was het niet eens met de instelling: hij hoort hier niet thuis dus moeten wij hem uitzetten. Voorts wees hij op de verklaring van de beklagde zelf tegenover de politie dat hij het Taubergebouw opzettelijk in brand had gestoken. Het hof besloot de uitspraak over drie weken te doen.

LIMA. — In een bergachtig gebied in Peru, op vierhonderd kilometer ten oosten van de hoofdstad Lima, is zaterdag een autobus in een ravijn gereden, waardoor 23 passagiers en de bestuurder zwaargewond zijn.



VOTA PA

MAXIMO CROES No. 16

LISTA NO 1, AVP-COMBINACION

UN HOMBER CU A DEMONSTRACU E POR GOBERNA.

MEDEDELING

De N.V. ELECTRICITEIT-MAATSCHAPPIJ "ARUBA" maakt hierbij bekend, dat haar kantoren en technische diensten in San Nicolas en Oranjestad op **VRIDAG 5 SEPTEMBER 1969** vanaf 10 uur v.m. **GESLOTEN** zullen zijn.

IS THIS YOUR CAR?



CONGRATULATIONS!

Moderniseer met **Aru-vue** glasshutters

de meest verkochte glas-shutter op Aruba, gemaakt van blijvend mooi geanodiseerd aluminium; verstelbare druk op de hefboom, waardoor de shutters niet kunnen dichtslaan. Leverbaar met blank, figuur en grijs anti-sun glas.

Koop nu Aru-vue glasshutters en andere bouwmaterialen en ding mee naar de prachtige **FORD CAPRI**, die onder de clienten van Bouwmaatschappij Aruba nv. wordt verloot.

BOUWMAATSCHAPPIJ ARUBA N.V.

Druivenstraat 10 tel. 1275



YAMAMENTO NA TUR YUNAN DI CORSOUW NA ARUBA

Movimiento politico URA ta haci un yamamentu serio na tur yunan di Corsow na Aruba pa sostene y pa vota pa oposicion

LISTA NO. 1

pa di e manera ei por bini e cambio fundamental tan deseá y necesario pa Antiyas

Movimiento Politico URA

MERCEDES-BENZ
DE WAGEN VOOR U.

Comfort is geen luxe, maar harde noodzaak. Alleen als U volmaakt ontspannen rijdt, rijdt U veilig. Het brede comfort van de

MERCEDES-BENZ
is dan ook wel doordacht.

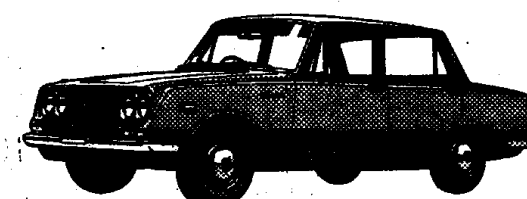
Vraag eens een proefrit bij

AUTORAMA Motor Company

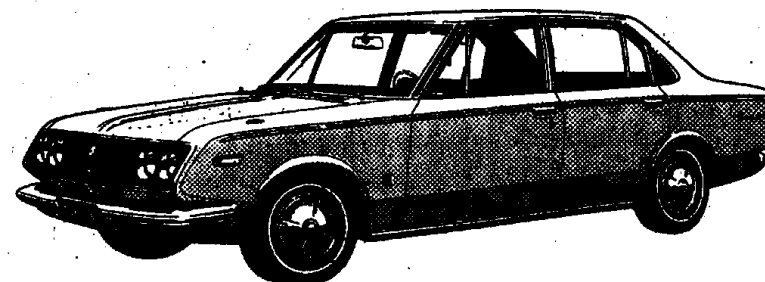
Cura Cabai 137 - telefoon 6100

WIJ ONTVINGEN EEN NIEUWE ZENDING

TOYOTA CORONA



CASH f. 3700.--



TOYOTA CORONA MARK II

CASH f. 4200.--

Zonder bijbetaling vindt U in deze wagens: Radio, tintedglas, VSV banden, Windshieldwasher, carpet op vloer, klok etc. etc.

GARAGE CORDIA ARUBA

Nassastraat 250

tel. 2018.

de wagen voor U

wocht U ooit onderdelen nodig hebben, geen probleem, geen wachten, het **TOYOTA ONDERDELEN DEPOT** OP CURACAO is vlakbij.

Carrier

Carrier

Don't come to our showroom... We are coming to you!!!

Our special truck with different type of

new **Carrier** room airconditioners will visit you upon request.

Please call 1878 or 3141
Prices starting at f. 350.--

VAN SWAAY

Fergusonstraat 41 Oranjestad

LINT'S

Nassastraat 73
Oranjestad - tel. 3980

voor exclusieve

DAMES- en TEENER JURKE

CURSUS FRANS

Aanvang donderdag 4
19.00 uur.

Opgeven 17.00 uur
19.00 uur.

H. Helsen, Tanki Leendert
F. Merkelbagh, St. Cruz

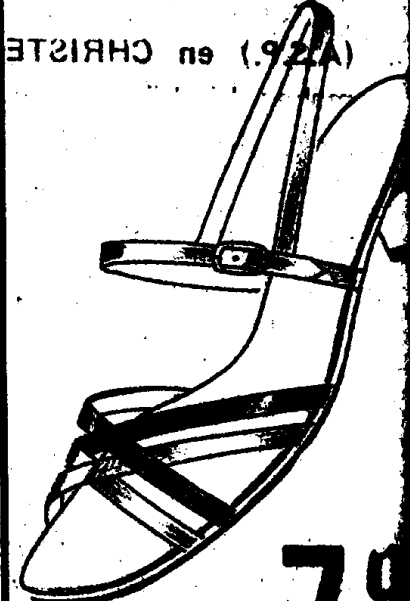
"IK WIL NIET KOKE
Groot gelijk, ga naar
airconditioned restaura

Hong Kon

In verband met verkie-
zingen wij vrijdag 5 septem-
ber de gehele dag gesloten

HONG KONG... het
bezoekte restaurant v
Aruba - Tel. 2966.

Swift



Hunter
SCHOENT

Nassastraat: 99

Colon Winkelcentrum

Pa un representacion di calidad.

Vota pa un cu capacidad.

Vota: **EFRAIM M. DE KORT** No. 8
AVP/COMBINACION
LISTA BERDE



SURPRISE YOUR WIFE WITH FLOWERS

Whether you're celebrating an anniversary, a birthday, or just want to say "I love you!", flowers always please.

IKEBANA FLOWER SHOP

La Esperanza building Oranjestad
tel. 3166, na 6 uur tel. 2461

Hierdoor delen wij U mede, dat wij in verband met de verkiezing op **VRIDAG 5 SEPTEMBER DE GEHELE MIDDAG GESLOTEN** ZIJN. Wij bezorgen die dag **NIET** aan huis.

BANKETBAKKERIJ PIET HARSVELD

Oranjestad, telefoon 3322

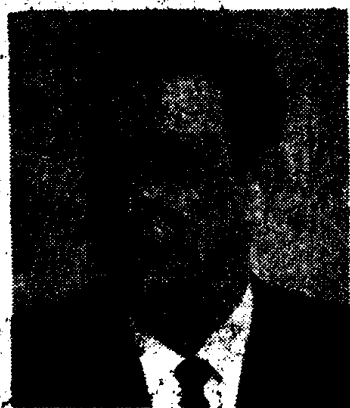
Voor **VRIJHEID** en **VOORUITGANG**

van Aruba

Stemt op

ALBERTICO M. ARENDS

nummer vier op lijst 1 (groen)



CASIMIRO YARZAGARAY

No. 5 op AVP/COMBINATIE

Lijst een, groene lijst

* Waarom stemt de grootste meerheid en ook U op 5 september 1969 op de

AVP/COMBINATIE

lijst een, de groene lijst?

* Omdat de PPA schromelijk is gefaald, als gevolg waarvan de regering moest aftreden, m.a.w. erger te voorkomen.

* Waarom stemt een grote meerheid op 5 september a.s. op

CASIMIRO YARZAGARAY

kandidaat nummer 5 op de combinatie?

* Omdat hij als fractieleider van AVP in de staten reeds getoond heeft Uw vertrouwen waardig zijn.

Broertje Janga op vergadering PRP:

Bonaire toont afkeer van DP

WILLEMSTAD — Op de publieke vergadering van de combinatie P.R.P./A.S.P. C.S.U. welke gisteravond aan de Witte weg werd gehouden, voerden twee sprekers uit Bonaire het woord: de heren Broertje Janga, lijsttrekker van de Lista pa Cambio op Bonaire en Cai St. Jago. De heer Janga fulmineerde tegen het verslag van het bezoek van de Curacaose DP-bonzen aan Bonaire en over de vergadering welke aldaar werd gehouden zoals dat in de La Prensa verschenen was en noemde het een grote leugen. Volgens hem had de bevolking van Bonaire op duidelijke wijze zijn afkeer getoond voor deze partij. De DP-delegatie, zo vertelde hij, werd op het vliegveld ontvangen door een tweehonderdtal mensen die alleen „huma, huma, huma“ („rook, rook, rook“) riepen, terwijl tijdens de openbare vergadering van de DP de kreet onder het publiek om „cambio, cambio, cambio“, niet van de lucht was. De heer Janga deelde mee dat zelfs de politie er aan te pas moest komen die de mensen verzocht om kalm te blijven opdat de vergadering een rustig verloop kon hebben. „Al onze mensen“, aldus de heer Janga, „trokken zich terug en gingen op een afstand staan... helemaal vooraan bleven vijftien oude vrouwen op een bank zitten...“

Hueck: nederlaag voor DP is zeker

De bijeenkomst van de combinatie gisteravond aan de Witte weg was de voorlaatste van deze campagne. Vanavond wordt door de combinatie vergaderd te Cher Asil. De heer Max de Castro deed de mededeling dat er vanavond tambo gedanst en gezongen zal worden en dat de Curacaose zanger RANOLD Stone zal optreden. „En bewijzen dat hij beter is dan welke Venezolaanse zanger ook die een andere partij zou uitnodigen“.

TWEE WETTEN

De heer Leon (A.S.P.) legde het publiek gisteravond uit waarom men tegen de DP moest stemmen. De DP heeft vijftien jaar lang de regering in handen gehad en heeft volgens hem volkomen gefaald. „Zij zijn slechts met twee wetten gekomen: ouderdomspensioen en weduwenpensioen. Bovendien zijn deze voorzieningen niet volledig. Verder heeft de DP niets voor het volk gedaan. Men heeft slechts voor eigen belang gewerkt. Deze partij heeft het vertrouwen van het Curacaose en Antilliaanse volk volkomen beschaamd“.

BEKENDMAKING

De Besturen van de ACCION SOCIAL PROGRESISTA (A.S.P.) en CHRISTELIJKE SOCIALE UNIE (C.S.U.) maken hierbij ter voorkoming van misverstand bekend, dat hoewel voornoemde partijen op een gecombineerde lijst (lijst 3, de GELE lijst) voorkomen, elke partij van de combinatie krachtens de door de gecombineerde partijen gemaakte overeenkomst haar volle zelfstandigheid behoudt. Iedere sympathisant(e) dient dus op een der kandidaten van zijn (haar) eigen partij te stemmen. De op de INDIVIDUELE partijen uitgebrachte stemmen komen slechts de BETREFFENDE partijen ten goede, met dien verstande dat het totaal der uitgebrachte stemmen op de gecombineerde lijst uiteraard voor deze lijst behouden blijft.

Besturen A.S.P. en C.S.U.

LAAG PEIL

De heer G. Hueck (P.R.P.-voorzitter) vrede daarna het woord. Hij waarschuwde het publiek dat politiek bedrijven en het stemmen geen spelletje is. Jarenlang heeft de DP volgens hem politiek op laag peil bedreven. „Stemmen doe je niet uit sympathie zoals je sympathie kan hebben voor een of andere voetbal- of baseballclub. We moeten een analyse maken van de werkzaamheden van de vorige regering. De conclusie is dat de DP niet goed heeft gewerkt omdat het volk de regering naar huis heeft gestuurd“.

De heer Hueck somde hierna drie punten op welke volgens hem aantonden dat de DP een nederlaag niet kan ontlopen:

„1. Er werden vijf kandidatenlijsten ingediend, alle ondertekend door 516 mensen. Vier lijsten waren van de oppositie; dat geeft dus een totaal van 2064 ondertekenaars tegen 516 van de DP. Dit toont reeds aan dat de meerderheid van de kiezers tegen de DP is;”

2. In 1967 heeft de DP-krant La Prensa met grote fanfare gemeld dat de DP 3788 volmachten had gekregen. Deze keer kreeg deze partij er maar 1744 waarvan 450 werden afgekeurd. Dit betekent een achteruitgang van 2400. Als men dit met twee vermenigvuldigt — want de gemachtigde zou naar verwachting ook voor de DP hebben gestemd —

DP-Curacao vaardigde maandag een delegatie — et muziek en al — naar Bonaire af om daar kracht bij te zetten aan de propaganda van de DP-afdeling Bonaire. Te Noord di Salinja werd maandagavond een publieke partij-vergadering belegd. Volgens de heer Broertje Janga die gisteravond gastspreeker was op de vergadering van de combinatie P.R.P./A.S.P./C.S.U. op Curacao was de bijeenkomst van de DP geen onverdeelde succes. Op de foto een kleine demonstratie van aanhangers van de Lista pa Cambio tijdens de DP-bijeenkomst.

dan is dat een achteruitgang van 4800 stemmen;


3. de DP moet verliezen omdat deze partij de punten van haar actieprogramma niet heeft uitgevoerd. De belofte voor het invoeren van een minimumloon zijn zij niet nagekomen. Voorts voor een onslagrecht, rechtvaardige loon voor het winkelpersoneel, economische vooruitgang, licht van westpunt tot oostpunt, water voor alle wijken, verbetering wegen, werkverschaffing, verlaging van belasting, gasolienprijzen, waterprijzen, elektriciteitsprijzen, ziekteverzekering, gouvernementen ziekenhuizen. Zij hebben al deze beloften niet waargemaakt“. Tot zover de heer Hueck.

“HIRE AND FIRE”

Mr. Torres (A.S.P.) gaf hierna een schets van de gebeurtenissen bij de Mijnmaatschappij, waarvan de Amigoe in de afgelopen dagen uitvoerig verslag uitbracht. Hij vond het ongehoord dat een bedrijf vijfhonderd mensen, waaronder 300 huisvaders, naar huis kan sturen. Dit kon volgens hem slechts mogelijk zijn door het systeem van de heer Kroon van „hire and fire“. Hij deelde mede dat als de A.S.P. regeringsverantwoordelijkheid krijgt, men binnen dertig dagen een ontslagrecht zou maken.

De heer De Windt (C.S.U.) maakte gewag van de praktijken van de DP waarbij drie principes door deze partij zelf werden vertrappt: namelijk vrijheid van woonspraak, vrijheid van brek en vrijheid van vrees. Het eerste illustreerde hij met het feit dat de DP niet toestaat dat de oppositie gebruik maakt van de radio en televisie. Op het punt van vrijheid van woonspraak heeft de DP volgens de spreker volkomen gefaald toen zij het bestuurscollege dat in 1963 in handen was van de N.V.P. op alle mogelijke manieren tegenwerkte en zodoende de Curacaose bevolking gebrek deed lijden, vier jaar lang.

Gedurende al deze jaren, zo sprak hij verder, werd hulp gegeven aan deze noodlijdenden. Pas vlak voor de verkiezingen kwamen de leningen los bij de volkskredietbank. Ook het principe van vrijheid van vrees heeft de DP volgens hem vertrappt. Als voorbeeld noemde hij de wijze waarop de DP het volk tijdens



Voor

Curacao


Onderwijsherziening

Vooruitgang

Arbeidsrust

STEMT OP **EDUARDO COVA**

Kandidaat No. 5 op lijst 1 Blauwe Lijst.



deze campagne probeert te intimideren door te vertellen dat als de oppositie wint, de oppositie de publieke werkdienst zal stoppen en de volkskredietbank zal sluiten.

Hij hekelt voorts het feit dat de DP toestaat dat een Surinamer woordvoerder is van een Antilliaanse regering. Hij vond het ongehoord. „Een niet-Antilliaan kan niet voor deze post geaccepteerd worden“, zo betoogde hij.

LA PRENSA VERSCHOURD

Nadat de heer Broertje Janga uitleg had gegeven over het bezoek en de vergadering van de DP op Bonaire, verscheurde hij demonstratief het op het podium een exemplaar van La Prensa van gisteren welke krant volgens hem niet de waarheid heeft geschreven. Door de straten van Bonaire weerklinkt slechts één leuze: „cambio, cambio, cambio...“, aldus de heer Janga.

Aan de hand van een berekening die hij zelf had gemaakt, meende hij dat hij nog 150-170 stemmen op Curacao nodig had om ook hier een zetel te behalen. Hij noemde, de heer Bernabela die tot nu toe de belangen van de Bonaireanen in de staten heeft behartigd een marionet van de DP-regering die zijn eigen belangen nastreeft. Volgens hem had de heer Bernabela 6-7 zaken op Bonaire terwyl er hier op Curacao reeds zes jaar Bonaireanen rondlopen die geen

woning kunnen vinden. Hij beloofde dat wanneer hij zou winnen, hij een kantoor op Curacao zou openen waar de Bonaireanen terecht kunnen.

Verder sprak hij over de „politieke“ toespraak van ds Jonkman via Radio Hoyer III. Men had direct een telegram gestuurd naar de heer Hoyer die terug telegraferde dat ds Jonkman niet meer voor de microfoon mag komen. Hij was de heer Hoyer dankbaar voor deze maatregel.

Hij sprak hierna over de doodelijke aanrijding welke dezer dagen op Bonaire plaats vond. De heer Janga: „Er zijn maar twee artsen en één ambulance op Bonaire. Op het moment van het ongeluk was één arts met vakantie terwijl de andere niet thuis was. De slachtoffers moesten urenlang wachten. De ambulance was bovendien defect zodat de slachtoffers in een gewone politie-auto vervoerd moesten worden“, aldus de heer Janga.

Brand te Boca San Michiel

WILLEMSTAD — Omstreeks kwart over zes brak gistermiddag brand uit in een woonhuis aan de Anzuweweg 5 te Boca San Michiel. Een gebouw dat als slaapvertrek en keuken werd gebruikt, raakte in brand door een defecte kerosinestof. Dankzij snel ingrijpen door de burendie het gebouw in allerijl sloopten, kon worden voorkomen dat de vlammen oversloegen op het woonhuis. Een lijstkast, een wasmachine, keukengerei, een bed en een klerkast gingen verloren in de vlammen. De totale schade bedroeg achttienhonderd gulden. De brand werd geblust door de spuiten van Rio Canario en Mundo Nuevo.

Winst voor Wildcats

WILLEMSTAD. — De Wildcats legden gisteravond op de eerste plaats in poule A van de A-klasse baseballcompetitie door een overwinning te behalen op het negental van Ponce. De wedstrijd, welke in het Riststadion werd gespeeld, eindigde in een benauwde 5-4 zege voor de Wildcats. E. Maduro werd winnende pitcher. H. Moesker verloor voor Ponce. Vicario sloeg twee hits in vijf beurtten voor Ponce en H. Lourens twee hits in vier beurtten voor de Wildcats.

Kind aangereden door een taxi

WILLEMSTAD — Een driejarig kind werd gistermorgen rond half twaalf door een taxi aangereden. Het kind, een meisje, werd door de taxichauffeur naar het ziekenhuis gebracht en daar opgenomen. Zij had een ernstige verwonding aan het hoofd. Het kind stak plotseling de rijbaan over.

Joyrider gepakt

WILLEMSTAD — Een politieagent hield gistermorgen de bestuurder van een personenauto aan van wie hij wist dat hij niet in het bezit was van een rijbewijs. Het bleek dat de jonge bestuurder Joyriding aan het plegen was met de auto van een dame. Hij kreeg een procesverbaal.

Fred Stolle bij laatste acht in Forest Hills

FOREST HILLS. — De Australiër Fred Stolle heeft dinsdag door een meeklaar bevochten vierde ronde op de Brit Roger Taylor zich verzekerd van een plaats bij de laatste acht van het open Amerikaanse tenniskampioenschap, waar voor een half miljoen gulden (Ned.) aan prijzen beschikbaar is. Stolle's overwinning werd een feit, juist voordat zware regenval de grassen van de West Side Tennis Club onbespeelbaar maakte.

De als tweede geplaatste Australiër John Newcombe was op dat moment nog slechts één game van de zege op de Amerikaanse Martin Riessen verwijderd. De lange, hoogbouwde Stolle, die op kritieke momenten menige aces serveerde, weergaf Taylors poging om het plaatsingschema te ontdekkieren in een twee uur en één kwartier durend gevecht, dat hij won met 6-4, 6-2, 2-6 en 6-3.

Newcombe, die bijzonder gemakkelijk door de eerste drie ronden was heen gekomen, stuitte op heftig weerwerk van de acrobatische Riessen. Hij had juist de waarschijnlijk beslissende doorbraak geforceerd, toen de regen kwam 4-6, 6-3, 6-3, 14-13.

Overige uitslagen:
Heren-enkelspel achtste finales:
Earl Buchholz — Andrés Gimeno 4-6, 6-3 en 2-0 (afgebroken).
Damesdubbel tweede ronde: Patricia Bartkowicz/Julie Heldman (V.S.) — Darole Aucamp/Karen Suman (V.S.) 6-3, 2-6 en 6-3; Margaret Court/Virginia Wade (Australië/Groot-Brittannië) — Lesley Hunt (Frankrijk/Australië) — Karen Krantzke/Kerry Melville (Australië) 6-4 en 5-7 (opgegeven); Emily Burrer/Linda Tucco (V.S.) — Annamaria Arias/Mary McAnally (V.S.) 75 en 6-1; Mary Curtis/Valerie Ziegenfuss (V.S.) — Patti Hogan/Peggy Michel (V.S.) 6-4 en 7-5.

Kapt. Hees wint met pistool

WILLEMSTAD. — Op zondagmorgen vanaf negen uur werden op de banen te Suffisant schietwedstrijden gehouden op pistool door de Schietbond Nederlandse Antillen. De wedstrijd bestond uit dertig schoten. De opkomst van de pistoolschutters waren niet als gewoonlijk. Opvallend is dat in de geleerden van M.S.V. steeds uitblijft op pistool zijn. Vroeger kapitein De Korver, majoor Hakker en nu kapitein Hees. Kapitein Hees zou ook een goede geweerchutter zijn. Dat hij goed met een pistool kan omgaan, bewees hij tijdens de wedstrijd. Hij kwam als winnaar uit de bus. De eerste vier plaatsen werden door M.S.V. bezet. Korporaal Arts, na tweemaal te hebben deelgenomen aan officiële wedstrijden, haalde de tweede plaats. J. van der Pool, geweerchutter bij uitstek, reedde toch de eer voor P.S.V. met een vijfde plaats.

VREUGDENHIL'S

Ruyterkade

Onze Chefs Lager

Hr. U. Hoeven

een garantie voor kwaliteit

Breidt U deze week

Extra zware

Ossehaas **1kg 5,-**

T-bonesteak **1kg 2.90**

Sirloinsteak **1kg 2.90**

Roastbeef **1kg 2.50**

Gekruid Barbecue vlees.

a.s. Donderdag Erwten soep

SPECIALS

Carmen ryst 2 lbs. 0.68

Libby pear juice 12oz 0.30

2 pak margarine 0.50

Zwan Hot dogsausages 8oz 0.58

Cur. Biefstuk 50ogr. 2.50

Verse saucijsjes 50ogr. 1.50

a.s. Zaterdag kip aan 't spit à 2.50

Vogelliefhebbers.

grote sortering tropische zaden

Sluis parkiet zaden

papegaai zaden

Non-foods afdeling

grote sortering glaswerken/plastic

Cosmetica afdeling

goed gesorteerd.

en met deskundige voorlichting

In verband met de verkiezingen zullen onze zaken vrijdag van af 11 uur gesloten zijn.

STEM op EEN van de 4 kandidaten

van de

Christelijke Sociale Unie

op lijst No. 3, de GELE LIJST.

Onze EERSTE kandidaat is No. 5, de andere drie: No. 6, No 18 en No. 19 van deze GELE LIJST.

STEM POSITIEF: STEM C.S.U.

Ingezonden stukken

Voer voor politici

Dit lezers is slechts voor onze „politici di mala fe” van alle partijen. Veel van onze politici maken sterk de indruk „nietsnutten” te zijn. Op velerlei gebieden vertonen zij een ontstellend gebrek aan diepgaande kennis en informatie. Vandaar dat zij een was spreiden over alles dat van hun geest wordt. Zij bedriegen ons, het volk, puur uit zelfbehoud en eigenbelang. En wij slikken dat nog steeds? Dan zijn wij wel erg ezelachtig. Maar vele jongere Antillianen beginnen schoon genoeg te krijgen van een groot aantal van onze politici, die niet met behoorlijk gefundeerde programma's komen, doch slechts de mensen beloven en bedriegen om hun kostbare stem te krijgen. Straks als men warm op zijn plaats zit en deze „kleine” mannen niet meer ziet staan, worden de beloften nog vlugger vergeten dan ze ooit zijn gedaan. Ook ons volk schijnt van kort memorie te zijn, want elke keer gebeurt dit opnieuw.

Doch niet iedereen is een volgend schape, laat men zich niet vergissen. Steeds meer mensen gaan zich kritisch opstellen en na het gebeurde in Curaçao is het gewoon onmogelijk deze stemmen die opgaan zo naar te smoren. De politici worden gedwongen daar rekening mee te houden. We zullen ons volk leren een behoorlijk bestuur te eisen. Dit is een moeilijke taak zolang de politici het volk omkopen met om vrachtwagens drank om hun kostbare stem te krijgen. Walgelijk dat zij van het alcoholisme één van onze grootste problemen misbruik maken. Het toont eens te meer hun ware mentaliteit. Het is gewoon onmogelijk dat zij op deze manier respect afdwingen.

Hun smoesje: „Zo doet men 't ook in andere landen, dus wij doen het ook.” Heerlijk, onze Antilliaanse mentaliteit van naäpen en alles van andere landen klakkeloos overnemen, viert weer hoogtij.

Eén van onze „respectabele burgers” schreeuwde een tijdje geleden woedend tegen ons: „Na de verkiezingen krijgen we jullie jongeren met jullie grote sm... wel klein, wees gewaarschuwd!!!”

Het is goed dit vast publiek te maken dan kan iedereen van de volgende episode in onze Antilliaanse schertsvertoning genieten.

Als oorzaken voor de Antilliaanse onrijpheid bij vele politici zie ik: A) Oriënteringsmoeilijkheden t.o.v. de jongere Antillianen en de daarmee verbonden vrees voor engagement met moeilijk berekenbare gevolgen.

B) Traagheid in psychisch, intellectueel en maatschappelijk opzicht. Samen met Antilliaanse politiek hebben wij nooit op eigen verantwoordelijkheid leren denken, beslissingen nemen, en dienovereenkomstig te handelen. Enkele zelf ook schaapjespolitici. Wat de ene politieke schape zegt, blaten zij na.

C) Hun infantiliteit blijkt uit de

idealisering van de goede oude politieke tijd, met het fantastische stemvee dat alles geloofde en slikte. Deze illusionair-conservatieve zienswijze verzwakt het vermogen tot oriëntering en tot het scheppen van een realistisch-Antilliaans perspectief.

Ik wil eindigen met onze generatie politici succes toe te wensen in de strijd voor de Antilliaanse toekomst die zal gaan tussen de jongeren en de ouderen. Wij hebben ook deze massapsychologische kennis klaar voor het geval jullie vuil worden en het volk weer gaan bedriegen.

Wij zijn en willen geen intellectuele elite zijn, wij willen de Antillen vooruit sturen.

P.S.: Lees het jongerenblad „Fénix” (= speld) voor een nieuw Antillen.

F. SPOTT.

„Benefit of the doubt”

Uit een mededeling, gedaan op de Nederlandse televisie, heb ik kunnen opmaken dat een Curaçaose vakbondsleider werd gearresteerd op grond van bezwarende verklaringen, afgelegd door gedetineerde personen.

Ongeveer vijftien jaar geleden heb ik een Amerikaan, genaamd Baldwin, op Curaçao verdedigd, die eveneens gearresteerd was geworden op grond van verklaringen van personen die in de gevangenis zaten. Het aantal bezwarende verklaringen was toen zeer aanzienlijk, volgens mijn herinnering moesten het er ongeveer tien geweest zijn. Volgens mijn reconstructie van het gebeurde moet het zo geweest zijn dat een van de mannen, die preventief zaten op de beschuldiging van kopersdiefstal op de Isla, verklaarde dat zijn baas (Baldwin) ook koper had gestolen. Toen de anderen op dit punt ondervraagd werden, meenden zij allen zich iets dergelijks te herinneren. Uit de getuigenverklaringen kreeg men de indruk dat de Amerikaan, die de leiding had bij de verscheping van op de Isla opgekocht oud ijzer, opdracht had gegeven om ook het uitdrukkelijk niet medeverkochte koper mee in te laden.

Een bijzonder bezwarende verklaring was afgelegd door een Portugees die verklaarde dat de Amerikaan hem door tekens te verstaan had gegeven dat hij het koper weg moest nemen wanneer de Hollandse niet kwamen.

Met enige reserve kan men bezwarende verklaringen was de zaak voor het openbaar ministerie rond en Baldwin werd gearresteerd. Om ook de laatste twijfel weg te nemen gaf

de officier van justitie naar Nederland het verzoek door om de uit Curaçao verschepte tonnen oud metaal te onderzoeken. Dit onderzoek geschiedde door de rijkspolitie in Terneuzen. Maar er kwam geen koper te voorschijn. De getuigenverklaringen waren dus onjuist. Baldwin werd dan ook ter rechtzitting vrijgesproken. Hij had echter al zes weken preventieve hechtenis achter de rug. En dat is bitter voor iemand die totaal onschuldig is.

Hoe gemakkelijk een gedetineerde, zelf onder beschuldiging staande getuige tot een onjuiste verklaring komt, toont het voorbeeld van de Portugees. De Amerikaan had hem inderdaad tekens gegeven, maar niet om koper weg te nemen, doch om uit te kijken omdat hij een kraan te dicht was genaderd. Dit werd bevestigd door de bestuurder van de kraan.

Niet iedereen heeft het geluk dat de onjuistheid van in de gevangenis afgelegde verklaringen op zo eclairante wijze kan worden aangetoond. Aan de zaak Baldwin ligt ons dat onder bepaalde omstandigheden een verdachte in bijzondere mate „the benefit of the doubt” verdient.

MR DR G. VAN GINSBERGEN

GEVRAAGD

NET DIENSTMEISJE

voor dag en nacht.

Tel. 35257 - 11334.

CURATOREN VAN DE UNIVERSITEIT VAN SURINAME

roepen gegadigden op voor de functie van

KANSELIER van de UNIVERSITEIT

Onder de verantwoordelijkheid van Curatoren zal de Kanselier o.a. worden belast met organisatorische en financiële aangelegenheden en met de leiding van de centrale administratie van de Universiteit.

Voor hen die een Academische opleiding hebben voltooid, over organisatorische kwaliteiten beschikken en aan de opbouw van een jonge instelling voor Hoger Onderwijs hun krachten willen geven, biedt deze functie aantrekkelijke mogelijkheden.

Sollicitaties vóór 1 oktober 1969 te richten aan de President-Curator van de Universiteit van Suriname, p/a Regeringsgebouw, Dr. Sophie Redmondstraat, Paramaribo.

In Nederland: aan de Gevolmachtigd Minister van Suriname, Alexander Gogelweg 2, Den Haag.

INSCHRIJVING

CURSUSSEN

BC STA MARIA

WILLEMSTAD. — Tot 15 september bestaat er de mogelijkheid zich op te geven voor de verschillende cursussen, welke het bestuur van het Buurtcentrum Santa Maria van plan is te organiseren. Het gaat hier om een grote variëteit van cursussen: van taart-versieren tot conversatie in het Engels.

Voor degenen, die ouder zijn dan zeventien jaar, is er de volgende keuze: burger-keuken (vijf maanden), taartversieren (vijf mnd), naal-cursus (vijf mnd), conversatie in het Engels voor beginnenden en gevorderden, type cursus, creatieve handvaardigheid en huisvuil voor: ouderen, beiden met een duur van een jaar en verder een make-up cursus voor de schoolgaande jeugd bestaat er een keuze uit: taart-versieren (vier mnd), judo (voor jongens) en tekenen (voor jongens en meisjes). Men kan zich opgeven op 's middags en tien uur 's avonds en bij het hoofd van de Antoniuschool. Daar kan men ook verdere inlichtingen krijgen.

BRIT MET NIEUW

HART OVERLEDEN

LONDEN — De 59-jarige Charles Hendrick, de derde Britse patiënt met een overgeplant hart, is zondag in een Londen ziekenhuis overleden.

Hij was tevens degene van de drie die de overplanting het langst overleefd heeft. Hendrick ontving op 16 mei het hart van een 39-jarige verpleegster. Hij leed de laatste tijd aan een ernstige longinfectie en stierf nadat zijn hart enkele malen stilgestaan had.

NANCY TAYLOR

Aanvang nieuwe cursussen
3 SEPT. 7 UUR

1. Charme Cursus
2. Receptioniste Cursus
MARKSTRAAT 20, PUNDA
Boven La Bandera China
Telefoon 12640.



Markiezen in elke gewenste maat in een stoffering van Bara of Eravinyl markiesdoek.

Vraagt u vrijblijvend offerte bij:

N.V. Meubelindustrie Hollandia
Tel: 35194.



GOEDKOPER DAN IN EUROPA
Natuurlijk alleen verkrijgbaar bij:

CINDERELLA
"U slaagt er altijd beter"

AIRPORT

CINEMA I

Woensdag 2 september om 7.15 en 9.15

De veelbesproken film die U verwachtte, waarin cardinale vragen beantwoordt zullen worden, met als middelpunt der discussie: de PIL! Is de PIL schadelijk?..... Onschadelijk?



Onzichtbaar nieuw leven! In de moederschot leeft het nieuwe menskind lang voor de geboorte. Voor de eerste keer laat deze film beelden zien van het leven vóór de geboorte. Geen deel van het lichaam is aanstootgevend! Toch zijn er mensen die gedreven door hun morele instelling aanstoot nemen! Behoort U tot deze laatste groep... dan moet U „HELGA” niet gaan zien!

Geheel in het Nederlands.
In KLEUREN.



EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op woensdag, 24 september 1969 des voormiddags om 10 uur op het Centraal Bestuurskantoor, Scharloeweg 35, openbaar worden aanbesteed:

HET VERNIEUWEN VAN DE HOUTEN BESCHOEIING VAN DE ADMIRAAL BRIONWERVEN 3 EN 4.

De inschrijvingsbiljetten moeten voor 10 uur des voormiddags worden gedeponeerd in een speciaal daartoe op het Centraal Bestuurskantoor aanwezige bus.

Inlichtingen en toelichtingen zijn te verkrijgen op het Havenkantoor, Handelskade 7a.

De Havenmeester,
J. OENES.

- * Aandeel in Welvaart voor allen
- * Rechtzekerheid voor ieder burger
- * Integre bestuur en administratie
- * Stem Candidaat 5 van lijst 5 op september 5
- Stem op ervaring en stabiliteit
- Stem op ABBAD



„White Label”



Pa un Corsow miho

VOTA NACIONAL

No. 1

Lista 5

Juancho Evertsz



(Drs. R.F. Mc. William)

Uw kandidaat voor de „Antillen van Morgen” voor

- * Sociale Rechtvaardigheid
- * Gelijke recht op bescherming van lijf en goed van alle burgers ongeacht hun overtuiging
- * Een met respect voor elkander samengaan in ons nieuw staatkundig bestel
- * Een adequate wijziging van onze sociaal-economische structuur.

STEM LIJST 5 KANDIDAAT no 3. GROENE LIJST
DRS R. F. Mc. WILLIAM

1928 - HENDERSON QUALITY - SUPERMARKETS - 1969

WEEK - END SPECIALS

Cheese

JONGE
GOUDSE
KAAS

1/2
KILO

95 ct.

HOLLANDSE
ROOM
BOTER

PAK
250
GRAM

42 ct.

CHICKEN
DRUM
STICKS

PAK
5 LBS

5.95

BURCHT
KWALITEIT

APPEL
MOES

2 GROTE
BLIKKEN

98 ct.

DOET UW AANKOPEN VROEG

DIT WEEK-END

vrijdag a.s. 5 september
zijn al onze supermarkets
om 11 uur gesloten
in verband met de verkiezingen

In de Premium Store Rio Canario
hangmatten-
hamacas-Handmade

DOE MEE MET ONZE JULI - AUG - SEPT
VERKOOPACTIE

BIJ BESTEDING VAN ELKE 10 GULDEN EEN LOT

VOOR DE WINNAAR EEN WESTFIELD BOOT MET 40 H.P. EVINRUDE OUTBOARD MOTOR

Te bezichtigen in
Supermarket Rio Canario

WIN A BEAUTIFUL BOAT IN OUR
JULY - AUG - SEPT PROMOTION

FOR EVERY 10 GULDERS SPENT A FREE TICKET



Enige zin
van
economie
is dienst
aan mens

KERK en WERELD

Particulier initiatief alleen en ongereguleerde concurrentie zijn echter niet in staat de ontwikkeling tot een goed einde te brengen. Men mag niet het risico lopen, dat bezit en macht van de rijken nog meer toenemen, terwijl de ellende van de armen bestendig wordt en de slavernij van de verdrukten harder. Het is dus noodzakelijk programma's op te stellen om de initiatieven van particulieren en van bemiddelende organen te bevorderen, te stimuleren, te ordenen, aan te vullen en te vervolmaken. Het behoort tot de taak van de burgerlijke overheid om vast te stellen, ja, op te leggen, welke doelstellingen bereikt, welke projecten ondernomen, welke middelen daartoe gebruikt moeten worden; dit dient een stimulans te vormen voor alle krachten, die in deze gemeenschappelijke actie samenwerken.....
Laten zij die voor de ontwikkeling werken van de fouten van hun voorgangers. leren, welke gevaren hierbij vermeden moeten worden. De technocratie van morgen, kan, als zij de overhand krijgt, niet minder kwalijke wantoestanden meebrengen als het liberalisme van gisteren. De enige zin van economie en techniek ligt in de mens, die zij moet dienen. En de mens is slechts werkelijk mens in de mate, waarin hij zijn handelen beheerst en op zijn waarde meent, zo persoonlijk de bewaker is van zijn vooruitgang; en dit overeenkomstig de natuur, die zijn Schepper hem heeft gegeven en waarvan hij de mogelijkheden en eisen in vrijheid aanvaardt.
Populorum progressio.

Volkomen ongeoorloofd

.....en dat het maken van speculatieve winsten tot persoonlijk voordeel verboden moet worden. Het is dus absoluut ongeoorloofd, dat burgers met rijke inkomsten uit de nationale hulpbronnen en arbeidskrachten een belangrijk deel hiervan enkel tot hun eigen voordeel in het buitenland beleggen, zonder rekening te houden met de evidente schade die hun land van deze handelwijze ondervindt.
Populorum progressio.

Achteruitgang groter

Wij moeten ons haasten: er lijden te veel mensen en de afstand tussen de ontwikkeling van de ene groep en de armoede te verminderen; het is niet alleen om de honger te verdrijven en de armoede te verminderen; het is niet voldoende tegen de ellende te vechten, al is dit vandaag ook nog zo dringend noodzakelijk. Het gaat er om een wereld op te bouwen waarin iedereen, zonder onderscheid van ras godsdienst of nationaliteit, een werkelijk menselijk leven kan leiden, bevrijd van slavernij, opgelegd door mensen of door nog onvoldoende bedwongen natuur; een wereld, waarin vrijheid geen leeg woord is en waarin de arme Lazarus aan dezelfde tafel kan aanzitten als de rijke. Dat vergt van die rijke veel grootmoedigheid, veel zelf opoffering en een onafgebroken inspanning. Laat ieder zijn geweten onderzoeken, want het spreekt tot onze tijd met een nieuwe stem. Is iedereen wel bereid om met zijn eigen geld het werk en de zendingen te ondersteunen van organisaties voor hulpverlening aan de behoeftigen? Om meer belastingen te betalen, zodat de overheid ruimere steun kan verlenen aan het ontwikkelingswerk?
Populorum progressio.

Onvoldoende alleen armoede verminderen

Maar dit is nog niet voldoende; evenmin als particulieren en overheid kunnen volstaan met investeringen, schenkingen en krediet verlening. Want het gaat er niet alleen om de honger te verdrijven en de armoede te verminderen; het is niet voldoende tegen de ellende te vechten, al is dit vandaag ook nog zo dringend noodzakelijk. Het gaat er om een wereld op te bouwen waarin iedereen, zonder onderscheid van ras godsdienst of nationaliteit, een werkelijk menselijk leven kan leiden, bevrijd van slavernij, opgelegd door mensen of door nog onvoldoende bedwongen natuur; een wereld, waarin vrijheid geen leeg woord is en waarin de arme Lazarus aan dezelfde tafel kan aanzitten als de rijke. Dat vergt van die rijke veel grootmoedigheid, veel zelf opoffering en een onafgebroken inspanning. Laat ieder zijn geweten onderzoeken, want het spreekt tot onze tijd met een nieuwe stem. Is iedereen wel bereid om met zijn eigen geld het werk en de zendingen te ondersteunen van organisaties voor hulpverlening aan de behoeftigen? Om meer belastingen te betalen, zodat de overheid ruimere steun kan verlenen aan het ontwikkelingswerk?
Populorum progressio.

Een van de gevolgen van overbevolking: tekort aan woningen met als gevolg dat de minst bedeelden in een erbarmelijke omgeving moeten leven en werken.

Wanneer u aan een arme geeft, geeft u niet van u: bezit, maar van het zijne. Want wat tot gemeenschappelijk gebruik van allen is gegeven, hebt u zich alleen toegeëigend. De aarde is van allen, niet alleen van de rijken. (Ambrosius, De Nabuthe).

Grote verleiding

Zonder enige twijfel bestaan er toestanden van een ten hemel schreiend onrecht. Wanneer hele volken het noodzakelijke levensonderhoud ontbreekt en zij in een dergelijke staat van afhankelijkheid leven, dat elk spontaan initiatief, elke verantwoordelijke positie, elke vorm van culturele promotie of van deelneming aan het sociale en politieke leven hun onmogelijk is, dan is de verleiding groot om die verkrachting van de menselijke waardigheid met geweld ongedaan te maken.

Populorum progressio.

Levensomstandigheden maken rechtvaardige verlangens illusoir

Groter zekerheid van levensonderhoud, betere gezondheidszorg, stabiel werkgelegenheid; bevrijding van onderdrukking en van alle ellende, die de menselijke vrijheid in gevaar brengt, om steeds meer activiteit te kunnen ontplooiën; meer onderwijs; kortom: meer werken, leren, bezitten, om daardoor meer te betekenen- dat zien wij als streven van de mensen van onze tijd. Maar intussen constateren wij, dat een groot deel van hen in levensomstandigheden verkeert, die hun rechtvaardige verlangens rondweg illusoir maken.....

.....De ontwikkeling, waarover wij hier spreken, valt niet tot een louter economische vooruitgang te herleiden. Want wil een ontwikkeling authentiek worden genoemd, dan moet zij integraal zijn, dat wil zeggen: bijdragen tot de ontwikkeling van iedere mens en van heel de mens. Zoals een bij uitstek ter zake deskundige terecht heeft opgemerkt: "de economie scheiden van haar menselijke context, van de beschaving waarin zij ligt verankerd, is voor ons onaanvaardbaar. Wat voor ons telt, is de mens, iedere mens, iedere groep van mensen, en de mensheid in haar geheel" (L.J. Lebert, Dynamique concrete du developpement)

Populorum progressio.



Beeld van een „favela” of krottenwijk zoals men die als kankergezwellen ziet groeien om de hypermoderne Latijnsamerikaanse hoofdsteden.

Studieweekend sluit leiderstraining van buurtcentra Curacao af

WILLEMSTAD. — In het afgelopen weekend werd door het bestuur van de stichting Buurtcentra Curacao een studieweekend gehouden voor de leiders en bestuursleden van alle buurtcentra van Curacao. De 60 deelnemers die de diverse centra vertegenwoordigden toonden een intense belangstelling voor hetgeen door de verschillende sprekers werd belicht. Dit bleek duidelijk uit de vele vragen die gesteld werden na afloop van iedere inleiding. Dit studieweekend gold als afsluiting van de leiderstraining welke door de consulent van de stichting mej. Pieters Kwiers gedurende enkele maanden werd gegeven.

De eerste spreker, C. M. Winkel, belichtte uitvoerig enkele facetten van de vorming van onze mentaliteit. Zijn uitgangspunt was de relatie tussen de ouders en het kind als bron van bepaalde gedragingen t.o.v. anderen in de buitenwereld. Hij stelde dat het kind psychisch veel nadeel ondervond van bepaalde opvoedingsmethoden en gezagsmisbruik van de zijde van de ouders. O.a. noemde hij: 1. kinderen d.m.v. schrik iets laten doen. 2. Kinderen iets beloven zonder deze belofte evenwel na te komen; 3. Het kind bedreigen met eenzaamheid; 4. Het kind laten voelen dat de ouders lijden als het kind iets niet doet. 5. Niet praten met het kind.

Al deze kwalijke opvoedingsmethoden leiden er uiteindelijk toe dat de kinderen deze negatieve relaties gaan overplanten op zijn relaties met anderen. Dit leidt tot allerlei wanbegrip en spanningen met anderen. Ook de leiders in hun werk zullen merken dat de jeugdigen enigszins wantrouwend hun leider zullen benaderen, naar analogie van de oorrelatie met de ouders.

Opvoeding en problemen

De volgende spreker was de heer R. Casseres. Hij had als onderwerp opvoeding en problemen van de jeugd. Hij stelde dat de jeugd opvoeding en problemen in één adem genoemd dienden te worden. De ideale opvoeder is diegene die naar de juiste oplossing zoekt voor de problemen. Hij besteedde a priori de theorie dat de opvoeder van de opvoeding kon maken wat hij wilde.

Het is juist zo dat de opvoeders de jeugdigen moeten helpen om zichzelf te worden. De exploratiedrang is inherent aan de jeugd en moet zonder meer de kans krijgen. Het is daarom absoluut verkeerd om kinderen zg. te beschermen, door ze thuis te houden, door ze te belemmeren met vrienden om te gaan, door ze geen verantwoordelijkheid te laten dragen. Hij benadrukte dat de basis van een goede opvoeding was: een gezonde exploratie; goed contact tussen ouders en kinderen. Dit houdt in dat een strenge opvoeding een aantasting is van een gezonde ontwikkeling. Dit impliceert ook dat ouders die altijd gelijk willen hebben het kind geen vertrouwen meer in zichzelf zullen geven en daardoor zal zijn persoonlijkheid wegkwijnen. Het gebrek aan contact tussen ouders en kind zal zich nog meer wreken als het kind ouder wordt. Want door dit gebrek aan contact ontstaat er een conflictsituatie waarin de ouders hun zekerheid verliezen en harder worjen terwijl de kinderen zich achtergesteld en benadeeld voelen.

In het buurtcentrumwerk komt men geregeld in contact met de jeugd in deze fase van ontwikkeling. Een te strenge leider zal meer moeilijkheden ondervinden dan een democratische leider. Immers dit type jeugd zal elke autoritaire leider trachten te provoceren.

Het is tijdens deze periode dat de jeugd van alles en nog wat beschuldigd wordt. Het is in deze periode dat iedere leider van het buurtcentrum de jeugd het vertrouwen in zichzelf moet geven door haar op te vangen en naar deze jeugd te luisteren. De heer Casseres was tevens de laatste spreker van zaterdag 30 augustus. Ook aan hem werden vele vragen gesteld die op duidelijke wijze werden beantwoord.

Menselijk gedrag

Zondagmorgen werd de serie lezingen voortgezet. De beurt was aan dr. H. De Windt die een vurig betoog hield over het menselijk gedrag, gezien vanuit de Freudiaanse zienswijze. Hij opende een geheel nieuwe wereld voor de toehoorders en deed dat aan de hand van duidelijke voorbeelden waardoor voortkomen werd dat het alleen maar droge theorie bleef. Het viel op dat

hij ontzettend veel voorbeelden haalde uit de gebeurtenissen van 30 mei. Hij zag het gedrag van de massa op 30 mei als zuiver psychologische reactie.

Hij begon eerst enkele sleutelbegrippen uit te leggen die voor een goed begrip van zijn verdere betoog nodig waren. Onder andere ging hij in op het begrip persoonlijkheid, het ich, het uber-ich en het Es.

Voorts werd uitvoerig uit de doeken gedaan hoe een mens zichzelf beschermt tegen de vele invloeden van buiten door verschillende afweermechanismen. Hij somde enkele afweermechanismen op en illustreerde elk van deze mechanismen met markante voorbeelden, meestal gehaald uit de gebeurtenissen van 30 mei.

Bijvoorbeeld: verdringing; overdekking door het tegendeel; projectie; verschuiving; verdringing van affect.

Het viel op dat dr. De Windt het fenomeen angst een belangrijke plaats gaf in het menselijk gedrag.

Emancipatie

De volgende inleiding was voor rekening van drs R. Römer. Zijn onderwerp was: enige aspecten van onze sociaal historische geschiedenis en de consequenties voor de structuur en van onze gemeenschap.

Centraal in zijn inleiding was de piramide. Door middel van deze piramide toonde hij verschillende verschuivingen aan in onze sociale structuur. Voor hem begon de emancipatie niet vóór 1920. Pas in 1920 kan men werkelijk spreken van een ingrijpende verandering in onze gemeenschap. Zijns inziens kenmerkte onze gemeenschap zich door een sterk paternalisme.

Het was nl. altijd zo dat de gekleurde benedenlaag voor de blanke toplaag slechts middel was om het leven in de toplaag zo aangenaam mogelijk te maken.

Pas in 1920 met de komst van de Shell kon men spreken van een werkelijke emancipatie. Toch werd een volledige emancipatie belemmerd door allerlei factoren, o.a. gebrek aan behoorlijke behuizing; geen goed inkomen; gezinsmilieus zonder vader; te grote zinnend. Het is zo dat de paternalistische mentaliteit van de bovenlaag een gezonde ontwikkeling in de weg stond.

30 mei zag hij als een symptoom van gebrek aan goede combinatie tussen de blanke toplaag en de gekleurde groep. Hij kon zich het gevoel van de arbeiders levendig voorstellen, die door de paternalistische mentaliteit van de bovenlaag niet au serieux werden genomen. Hij was van mening dat door een

verdergaande ontwikkeling van de nog zeer jonge vakbondswezen (1953 uiteindelijk het zover zal komen dat de gekleurde benedenlaag tot een eenheid zal komen waarin men zijn problemen zal oplossen zonder daarbij te willen aanleunen tegen de bovenlaag.

De verbetering van de communicatie tussen de toplaag en de benedenlaag zag hij als levensbelang voor onze gemeenschap.

Het was verrassend te mogen constateren dat deze menselijke verhoudingen sterk in de belangstelling stonden van de aanwezige leiders. Vooral de plaats van jonge Antilliaanse intellectuelen was een fel discussiepunt.

Buurtcentrumwerk

De laatste spreker was de heer C. Antersijn, voorzitter van Buurtcentrum Groot Kwartier. Hij had als onderwerp: De verantwoordelijkheid van de leider in het buurtcentrumwerk.

Zijn betoog was vooral gebaseerd op de praktijk van het buurtcentrumwerk.

Aangezien het buurtcentrumwerk voor 100% gedaan wordt door vrijwilligers wordt er ook voor de volle 100% een beroep gedaan op de verantwoordelijkheid van de leiders. Hij somde enkele voorwaarden op waaraan de leider moest voldoen. De leider moest op de eerste plaats liefde hebben voor zijn werk. Hij moest rekening weten te houden met anderen. Hij moet precies weten wat hij doet en waarom hij dit doet. Alleen dan kan hij op adequate wijze rekenschap geven van zijn doen en laten als leider. Alleen dan kan hij zich bewust worden van fouten die hij gemaakt heeft. Want in feite is dat de juiste instelling: bereid zijn alle gevolgen van een eigen daad te accepteren. Het beschuldigen van anderen is wel makkelijk maar daarmee kom je geen stap verder. De heer Antersijn gaf veel praktische voorbeelden uit het buurtcentrumwerk zelf en dit was dan ook aanleiding voor de vele leiders om ook met hun ervaringen naar voren te komen hetgeen leidde tot een levendige discussie.

De heer V. Gooloe sloot het weekend af en sprak een woord van dank uit namens het bestuur van de stichting buurtcentra Curacao. Hij prees in het bijzonder mej. Stella Pieters Kwiers voor het vele werk dat zij gedaan had om de volledige leidersstraining plus dit studie-weekend tot een bevredigend einde te brengen.

Het bestuur is voornemens om dergelijke dagen in de toekomst te herhalen om zodoende de leiders beter te vormen en te instrueren.

DOMINION STATUS

(Vervolg van Pag. 5)

Ter illustratie enkele voorbeelden. Gesteld werd o.a. dat verzorging van ouderen van dagen hun speciale aandacht heeft. Niets is minder waar, want reeds twee jaar geleden is het Bestuurscollege door de Stichting het Wit-Gele Kruis Aruba benaderd met een weloverwogen en goed uitgewerkt voorstel om tot de oprichting van een tehuis voor ouderen van dagen te komen.

Dit plan werd door het A.V.P.-Combinatie Bestuurscollege zonder meer getorpedeerd. Verder wordt door hen verklaard, dat het onderwijs en de salarisherziening van het overheidspersoneel in eilandsdienst alle aandacht heeft.

Dit is wel het toppunt. Ieder weldenkend mens zal het met mij eens zijn, dat juist zowel het onderwijs als het personeelsbeleid, vooral met betrekking tot een salarisherziening compleet gefaald hebben.

In werkelijkheid is er zelfs sprake van een kritieke situatie, die indien niet op korte termijn opgelost wordt, tot een chaotische toestand bij het overheidspersoneel en het onderwijs zal leiden. Volgens mij zijn dan de gevolgen voor Aruba niet meer te overzien.

Wanbeleid

Reeds thans kan stagnatie bij het onderwijs worden geconstateerd. Dit bevreemdt mij niet, geleet op het huidige wanbeleid, dat door het Bestuurscollege wordt gevoerd, zowel op onderwijs en financieel gebied, alsook bij het personeels- en sociaal beleid, waarbij gesproken kan worden van grove willekeur en machtmisbruik.

Ik vraag mij dan ook af of wij hier al niet te doen hebben met grove verwaarlozing van het bestuur van het Eilandgebied. Het lijkt er op alsof het Bestuurscollege tegen beter weten in en lijnrecht in tegenspraak met hun verklaring een salarisherziening van het overheidspersoneel wil tegenhouden.

Ze er zeker als men in aanmerking neemt, dat deze salarisherziening op de overige eilanden reeds is doorgevoerd. Ik vind het daarom ook onverantwoord en onverdedigbaar, dat hier gesold wordt met rechtvaardige verlangens van ambtenaren en daarmee gelijkgesteld. Aan deze onbillijke situatie moet onmiddellijk zonder uitstel een einde worden

gemaakt. Langer uitblijven van een gunstige beslissing van het Bestuurscollege terzake kan funeste gevolgen hebben voor het goed functioneren van het overheidspersoneel in het algemeen en van ons onderwijs in het bijzonder.

Wat mij het meeste griet is dat het kind door dit wanbeleid de dupe dreigt te worden.

Ter voorkoming van desastreuze ontwikkelingen in de zeer nabije toekomst eist het algemeen belang dat het B.C. op de kortst mogelijk termijn een beslissing neemt, dat een billijke salarisherziening met terugwerkende kracht tot 1 januari 1969 wordt vastgesteld en uitbetaald.

Indien het Bestuurscollege in de in gebreke blijft, zal de P.P.A. n alle wettelijke middelen het eilandbestuur ertoe bewegen een reeds laaan het overheidspersoneel toekomende en rechtvaardige salarisherziening door te voeren.

Wanneer het Bestuurscollege onverhard bij dit wanbeleid en grove verwaarlozing van de huishouding van het Eilandgebied hieruit voortvloeit, moet ontbinding van dit college op deze gronden niet uitgesloten worden geacht.

De verschillende met name genoemde economische projecten zijn nagenoeg allen door de P.P.A. ontworpen, geentameerd en financieel afgerond, met uitzondering evenwel van het rumproject.

De eer voor dit initiatief wil ik graag overlaten aan het Bestuurscollege van de "Nieuwe aanpak". Kennelijk wordt dit beschouwd als een van de grote successen van de laatste twee jaren.

Als leider van de P.P.A. is mij gebleken dat algemeen onder het volk de indruk heerst, dat de P.P.A. wederom als grootste en sterkste partij uit de verkiezingen zal komen. Ik baseer dit op de vele gunstige reacties uit alle lagen en groeperingen van de bevolking, waarbij de verzeke- ring werd gegeven dat men op de P.P.A. zal stemmen, teneinde zodoende te protesteren tegen het wanbeleid van het Bestuurscollege, waaronder Aruba de laatste twee jaren zoveel heeft geleden.

Ik heb het volste vertrouwen, dat 5 september a.s. het begin zal inluiden van een nieuw tijdperk voor het algemeen welzijn van ons allen", aldus Jossy Tromp.

GEVRAAGD

voor spoedige indiensttreding:
administratieve vrouwelijke kracht

in het bezit van MULO- en type-diploma.

Eigenhandig geschreven sollicitaties te richten aan het
bureau van dit blad onder de letters PFG.

Op 2 september overleed plotseling tot onze grote droefheid onze innig geliefde vader, schoonvader, grootvader, zwager

Teofilo Segundo Cuales

in de leeftijd van 60 jaar.

Roberto Cuales, echtgenote en kinderen
Sonia Cuales
Orlando Cuales
Evita, Gonzalo, Rita en Nora Cuales
Irma Cuales en kinderen
Weduwe Raquel Cuales-Zephrin en kinderen
Gijsbertha Lourens en familie
Weduwe Ilva Vinck-Cuales en familie
Victor Cuales en familie

De begrafenis vindt plaats op morgen, donderdag 4 september om 5.00 uur n.m. vanuit het sterfhuis El Tributo naar de R.K. Begraafplaats aan de Roodeweg.

Verzoeken geen rouwbeklag.



BEKENDMAKING

De Ambtenaar belast met de leiding van het Hulpkantoor van het Centraal Bestuurskantoor in het 2de distrikt te „Rust“ maakt hierbij bekend, dat op 5 SEPTEMBER a.s. i.v.m. de Staten-verkiezing voormeld hulpkantoor vanaf 10 uur GESLOTEN zal zijn.

De Ambtenaar belast met de leiding van het Hulpkantoor van het Centraal Bestuurskantoor te „Rust“,

R. M. A. Neuman.



De Ontvanger van het Eilandgebied Curacao, tevens het Hoofd van de Girodienst

maakt hierbij bekend dat op donderdag 4 september 1969 de kassen van de Girodienst Curacao tot 4.00 uur 's middags voor het publiek geopend zullen blijven inplaats van tot 2.00 uur n.m.

De kassen van de Eilandsontvanger blijven zoals gebruikelijk tot 4.00 uur n.m. geopend.

Op vrijdag 5 september zullen de kassen van de Eilandsontvanger en de Girodienst gesloten blijven voor het publiek. Alle andere afdelingen van het Ontvangerskantoor en de Girodienst zullen op 5 september a.s. tot 10.00 uur v.m. voor het publiek geopend zijn.

De Eilandsontvanger tevens
Hoofd Girodienst,
E. G. MADURO.

NEDERLANDERS

- * De vruchtbare jaren van Uw leven brengt U op de ANTILLEN door.
- * Uw werkkraft en Uw kennis komen deze gemeenschap ten goede.
- * Uw kinderen zijn hier geboren en gaan hier op school.
- * Maak daarom gebruik van Uw recht om te stemmen: De uitslag van de verkiezingen is ook Uw zaak!!!



Stem op de Rode Lijst van de DEMOCRATISCHE PARTIJ
Uw kandidaat JAN OENES No. 13 Lijst 4

STEM AF OP DE CUROM



Atletiek Voeten?

Kriebel en jeuk. Heeft u er ook zo'n last van? U kunt nu de oorzaak van atletiek voeten wegnemen met anti-jeuk Absorbine. Absorbine doodt alle schimmel en verlicht die nare pijn, onmiddellijk. Voor snelle verlichting koop

ABSORBINE

Absorbine verlicht de jeuk en doodt de schimmel, onmiddellijk.

Eilandelijke Technische Leergangen

beginnen voor:

het TECHNISCH COLLEGE ST. JOZEF,
van Leeuwenhoekstraat 13, telefoon 23889;

het TECHNISCH COLLEGE ST. PAULUS,
Salinja Abao, telefoon 13389

en de
U.T.S., Rigelweg 8, telefoon 36776.

Eerste klassen op maandag 8 september 18.30 uur.

U.T.S. overige klassen op woensdag 10 september 18.30 uur.

De directeuren

C. J. G. M. Merckies

W. K. de Ronde

P. J. A. Schraven

overseas construction company caribbean ltd

OCCC
CONTRACTORS

OCCC-DOKPROJECT VRAAGT

MET SPOED

twee ervaren

VOORLIEDEN GRONDWERK

Aanmelden dagelijks van 7.30 - 16.30 n.m.

kantoor OCCC dokproject, Koningsplein, tel. 37270.

VS-troepen uit Vietnam

SAIGON. — De Verenigde Staten hebben 25.700 man uit Zuid-Vietnam teruggetrokken, sinds president Nixon 8 juni op het eiland Midway de terugtrekking van 25.000 Amerikaanse soldaten heeft aangekondigd.

Volgens de maandag te Saigon door het Amerikaanse hoofdkwartier gepubliceerde cijfers was het expeditionaire leger van de Verenigde Staten in Vietnam op 28 augustus 511.800 man sterk, tegenover 537.500 man op 7 juni.

Bomalarm vliegtuig

LONDEN. — Een lijnvliegtuig van de British European Airways op weg was naar Madrid, maandag een tussenlanding maken op de Londense luchthaven Gatwick, omdat er een bom in toefiel verborgen zou zijn. Na 91 passagiers in paniek het stel hadden verlaten, werd een onderzoek ingesteld. Het vliegtuig van een onbekend persoon aan de autoriteiten van het vliegveld werd, waar het toestel was opgesteld, bleek echter niet op wal te berusten.

MEDEDELING

Op VRIJDAG 5 SEPTEMBER 1969 zal het kantoor en de kas van het

GASDISTRIBUTIEBEDRIJF

der N.V. N.A.G.M.

des ochtends GEOPEND zijn van
07.30 - 10.00 uur.

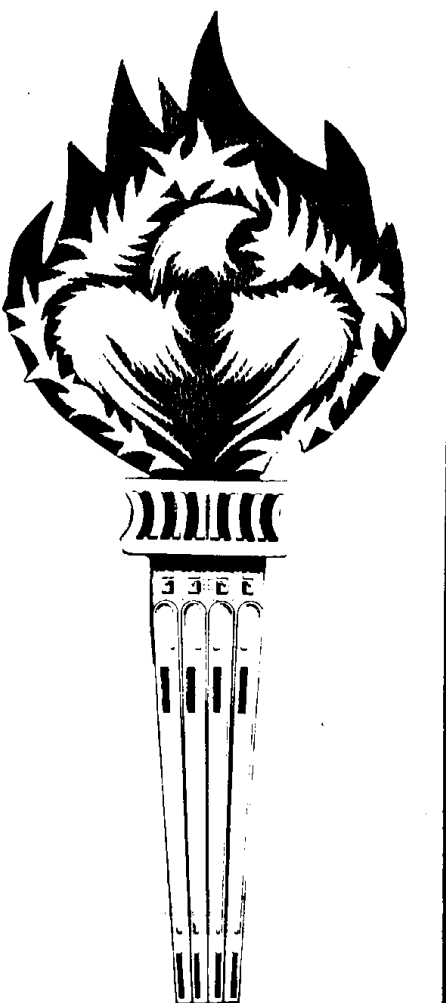


NO. 1 CIRO D. KROON

*Ta cu gran
satisfaccion y orgullo
DP ta presenta*

SU CANDIDATONAN

*cu conhuntamente lo lucha
pa un victoria aplastante
di e pueblo curazoleno di
dia 5 di september 1969*



PA LIBERTAD, HUSTICIA, ORDEN,
PAZ, TRANKILIDAD
APOYA PARTIDO DEMOCRATICO

PA REMENTA CADENA
DI INTIMIDACION, ABUSO I MISERIA
VOTA RIBA LISTA CORRA (NO. 4)

VOTA PA CORSOW

VOTA PA D.P.

PARTIDO DEMOCRATICO



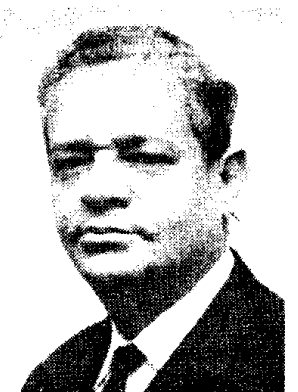
2. R. J. ISA



3. F. J. PIJERS



4. S. G. M. ROZENDAL



5. H. L. BRAAM



6. O. R. A. BEAUJON



7. C. E. CATHALINA



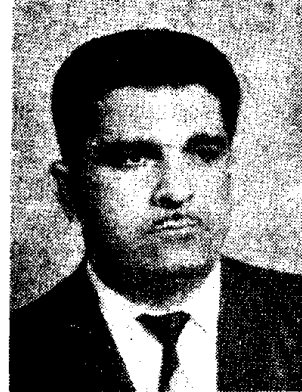
8. P. A. VANDER VEEN



9. S. W. RIGAUD



10. J. L. MARTINA



11. R. ELHAGE



12. O. H. L. BUTTNER



13. J. OENES



14. S. N. ROGERS



15. O. C. BERNABELA



16. R. M. MARTINEZ



17. H. N. VAN DELDEN



18. A. A. JONCKHEER



19. R. WINKEL



20. R. M. KOSTER

Sigaret tegen hartaanval

BONN — De „sigaret tegen de hartaanval“ zal binnenkort in de Bondsrepubliek in de handel worden gebracht. Hij werd ontwikkeld door de 69-jarige chemicus dr Bruno Kober uit het Zuidduitse Lichtenfels. Kober heeft liefst 21 jaar aan zijn „uitvinding“ gewerkt en thans een sigaret gepresenteerd, die een nicotinegehalte van slechts 0,1 procent heeft. De sigaret werd zelfs al officieel door het federale bureau voor de volksgezondheid in Berlijn getest waarbij het uitzonderlijk lage nicotinegehalte bevestigd werd. Hierop kreeg dr Kober van de vrouwelijke minister voor de volksgezondheid, Kathe Strobel, het attest dat zijn onderzoeken ondersteund verdienen te worden.

Om te bewijzen dat zijn sigaret ook nagenoeg zonder nicotine smaakt, zocht dr Kober een van de grootste kettinkrokers van Duitsland uit. Het is de burgemeester van zijn woonplaats, die na een dag van onafgebroken roken de smaak en het aroma van de nieuwe sigaret in de meest enthousiaste bewoordingen prees. Wegens het feit dat de Duitse sigarettenfabrikanten tot nu toe nog geen enkele belangstelling voor het nieuwe produkt aan de dag legden, dreigt er een streep door dr Kober's rekening te worden getrokken. Het feit echter dat er in de Bondsrepubliek jaarlijks honderdduizend mensen wegens storingen in de bloedsomloop sterven, heeft hen ertoe aangespoord vol te houden. Daarom wil hij thans een eigen sigarettenfabriek oprichten. Het geld hiervoor hoopt hij te krijgen door het uitgeven van volksaandelen.

Het parlement in Nieuw-Delhi heeft de 73-jarige gouverneur van de staat Mysore, Gopal Swarup Pathak, tot vice-president van India gekozen. Pathak, de kandidaat van aan het bewind zijnde de congrespartij, volgt als zodanig V. V. Giri die onlangs tot president van die werd gekozen.

TEGENSTRIJDIGE BELANGEN: ZOWEL TABAKSINDUSTRIE ALS DE KANKERBESTRIJDING WORDT GESUBSIDIEERD

Anti-rookactie in V.S. wint langzaam terrein

(Van onze correspondent)

WASHINGTON — Het ministerie van Arbeid in Washington rekent regelmatig uit wat een gemiddeld Amerikaans gezin nodig heeft om behoorlijk te kunnen leven. Het ministerie vindt 26 blikjes bier en acht flessen drank per jaar genoeg en ruimt in het gezinsbudget geen plaats in voor sigaretten, hoewel de gemiddelde volwassen Amerikaan meer dan 200 pakjes sigaretten per jaar rookt. Het ministerie van Arbeid wenst met het sigaretten roken geen rekening te houden, omdat zulks schadelijk is voor de gezondheid. Er woedt al jaren een antirookcampagne in de Verenigde Staten, maar terwijl het ministerie van Arbeid ijverig meestrijdt om het roken uit te bannen en het ministerie van Volksgezondheid met een budget van rond twee miljoen dollar ernstige pamfletten tegen het roken verspreidt, besteedt het ministerie van Landbouw anderhalf miljoen dollar aan prijs subsidies voor de tabaksindustrie. De scherpe tegenstrijdige belangen maken de strijd tegen het roken niet gemakkelijker.



PEGGY FLEMING
... hulp bij kankerbestrijding ...

In het Amerikaanse Congres worden de stemmen steeds luider die om een verbod vragen van sigaretten-advertenties op de radio en de televisie. De enige leden van het Congres die zich daar fel tegen verzetten komen uit de tabakverbouwende staten. Zij komen met medicijn op de proppeen die een causaal verband tussen roken en



William Talman — de aanklager in de serie Perry Mason — rookte drie pakjes per dag. Hij stierf, toen hij 54 was. Enkele weken voor zijn dood verscheen hij op het tv-scherm om de mensen tegen de gevaren van het roken te waarschuwen.

longkanker ontkennen. Zij wijzen er verder op dat de belasting vier miljard dollar aan de sigarettenindustrie verdient, dat een leger van 85.000 arbeidskrachten in de sigarettenindustrie werkzaam is, dat 1.200.000 detaillisten aan sigaretten een boterham verdienen en dat 700.000 gezinnen zich met het verbouwen van tabak in het leven houden.

Op ieder pakje sigaretten dat in Amerika wordt verkocht staat te lezen: „Voorzichtig! Roken kan schadelijk zijn voor uw gezondheid“. In april van dit jaar liet de Federale Trade Commission weten dat zij die waarschuwing veranderde wilde zien in „Waarschuwing! Roken is schadelijk voor uw gezondheid en kan de dood door kanker en andere ziekten veroorzaken“. De Federal Communication Commission, die televisie en radio controleert, wilde de reclame voor sigaretten van het beeldscherm verbannen. Deze wens moet overigens door het Congres worden onderschreven.

De sigarettenindustrie besteedt jaarlijks rond 230 miljoen dollar ongeveer driekwart van het totale advertentiebudget, aan reclame via radio en televisie. Voor CBS betekent de sigarettenreclame 11 procent van

de totale inkomsten van dit station. De industrie heeft laten weten dat iedere vorm van reclame uit de ether zal verdwijnen wanneer de verplichting wordt opgelegd er de harde waarschuwing aan toe te voegen dat roken inderdaad schadelijk voor de gezondheid is en kanker en andere ziekten kan veroorzaken.

Senator Frank Moss uit Utah probeerde vergeefs de grote tv-netwerken te bewegen „zelfregulerend“ op te treden. De National Association of Broadcasters, die de 3 grote netwerken (CBS, NBC en ABC) en 399 plaatselijke stations vertegenwoordigt, bleek bereid de sigarettenreclame in fasen uit te bannen, zodat in september 1973 van geen enkele vorm van rookreclame via radio en tv meer sprake zou zijn. De tabaksindustrie liet senator Moss weten dat zij de reclame al tegen 31 december 1969 uit de ether zou nemen, wanneer de radio- en tv-industrie haar van de contractuele verplichtingen zou ontslaan. CBS liet vervolgens weten dat zij eerst een maatregel van het Congres wilde zien, op grond waarvan de RTV-industrie immuun zou zijn tegen antitrustvervolging die zou kunnen volgen op een akkoord waarbij de gehele industrie zou zijn betrokken. Eenvoudiger gezegd: de „zelfregulatie“ werd van hand tot hand doorgegeven als een hete aardappel en belandde ten slotte weer in het Congres.

Natuurlijk willen de televisienetwerken de 230 miljoen dollar niet kwijt die door de tabaksindustrie jaarlijks aan rookreclame wordt besteed. De anti-rookslag drijft nu voornamelijk op anti-rook-advertenties, pamfletten van het ministerie van Gezondheid en op acties van individuen. Doris Day weigert in televisieprogramma's op te treden waarin rookreclame wordt gemaakt en sportsterren als Peggy Fleming helpen de kankerbestrijding in anti-rookreclames, waarin de televisie-maatschappijen geen cent verdienen. Volgens een „recht-van-antwoord-doctrine“ van de Federal Communication Commission moeten radio en televisie gratis de gelegenheid verschaffen voor het uiten van oppositionele meningen in kwesties die controverseeel zijn. De „American Cancer Society“ verzorgt de anti-rook-advertenties. De rokers verschijnen in de anti-reclame als misereabele figuren, die er vermoede uitzien en zich een ongeluk hoesten. Waarschijnlijk het grootste effect had een televisie-reclamespot waarin William Talman, die vele jaren de openbare aanklager speelde in Perry Mason, een beroep deed op de kijkers het

dat de CIA opdracht gaf Khac te liquideren en daar, te laat, spijt van kreeg. Op 18 augustus, bijna een maand nadat kolonel Rheault en zijn zeven ondergeschikten in cellen van nauwelijks twee bij twee meter werden opgesloten werden zij in luchtgekoelde kamers met douches, ijskasten en voorraden bier ondergebracht, voornamelijk dank zij de bittere klachten van de advocaat George Gregory, die met grote hartstocht de nobele daden van de „groene baretten“ bezingt. Het wachten is nu op een rechtszaak, waarin het mysterie kan worden ontraasd.



Voor de fervente pijproker is er nu eindelijk een pijp met twee koppen, die stuk voor stuk leeggerookt kunnen worden, maar - na een kleine draai aan het mondstuk - ook tegelijk. De pijp, gemaakt uit een stuk bruyere, is van de Italiaanse fabrik Savinelli. Ook de aansteker, met de horizontale vlam, is een nieuwtje.

MAO'S RISICO

EEN PSYCHOLOGISCHE oorlogvoering hangt steeds van leugens aan elkaar. Om de „vijand“ te degraderen tot een vuur spuwend draak, die alles en alles wil verslinden, om het volk zo militant te maken, dat het hem met de inzet van alle risico's verdelgen wilt, is de waarheid niet toereikend. Maar psychologische oorlogvoering richt zich in eerste instantie op het eigen volk, op het vullen van de ontvankelijke verbeelding van het volk met voorstellingen van bedreiging, invasie en vernietiging, angstbeelden die een psychose strekken en de gevoelsrichting strijdvast opstellen tegen de vijand.

Deze wijze van oorlogvoering heeft in China en in de Sovjet-Unie een stadium bereikt, waarin kunstmatige gevechten, die uitgelokt worden om de psychose te versterken, nauwelijks nog te onderscheiden zijn van werkelijk gewapend handgemeen. Het is onmogelijk te zeggen of de incidenten uitgelokte botsingen zijn om de psychologische oorlogvoering over een

weer met inslaande argumenten te staven, of dat zij de aftastende schreden zijn van een grensoorlog, en als zodanig, zoals The Guardia deze dagen schreef, „mijlpalen op de weg naar een grote oorlog“. Deze ondoorzichtige toestand, omsluit door de propaganda van beide kampen, biedt een gunstige atmosfeer voor speculaties, voor geloof in vermoedens, die tot concrete berichten worden omgesmeed.

Zulk een twijfelachtig bericht werd in Oostenrijk door pers en radio en in West-Duitsland door Der Spiegel verspreid. Zij hadden „uit Oostduitse“ bron vernomen, dat „het Kremlin op het punt staat een bliksemoorlog tegen China te beginnen“, om de atomaire en militaire industriele ruggraat van China te breken. Dit doel kon worden bereikt met de bezetting van Sinkiang en Mandsjoerie. Met de val van de beide belangrijke provincies zou eveneens „Mao en zijn kliek“ van het toneel verdwijnen, en zouden „ware communisten de grote verzoening tot stand brengen tussen de twee grote socialistische mogendheden“.

Dit bericht ruikt te sterk naar een Russische bron om het niet te rangschikken onder de propagandistische intimidaties van het Kremlin. Radio Peking heeft, maar met meer omhaal en inhoud, hetzelfde gezegd. En andere meldingen, stammend van vluchtelingen in Hongkong, doen er nog een zware schep boven op. Omdat „Rusland oonlog wil“, zou Peking „zes miljoen dienstplichtige hebben opgeroepen“. Maar Tass bevestigde dat Peking bezig is met „het opzweepen van de anti-Russische militaire psychose“. Het ligt voor de hand, dat de Sovjet-Unie het antwoord in dezelfde sector niet open zal laten.

NIETTEMIN IS ER voorshands nog een fundamenteel verschil

tussen de volksgestelden in de Sovjet-Unie en in China. De psychologische oorlogvoering van het Kremlin is tot nu toe defensief van aard en tamelijk beheerst te noemen. Zij overheerst evenmin de binnen- en buitenlandse politiek van het Kremlin als de openbare aandacht. Hiertegenover staat dat Moskou zich bewust is van zijn militaire overmacht en dat geheimzinnigheid zijn gehele beleid kenmerkt.

In de Chinese Volksrepubliek daarentegen heerst van noord tot zuid een oorlosstemming. En het opvoeren van deze stemming overheerst het binnen- en buitenlands beleid van Peking. De gehele buitenwereld is volgens de voorstelling van Peking bezig met de omsingeling van China. De Verenigde Staten doen wat dit betreft met de Sovjet-Unie mee, en ook India, Japan, Thailand, Maleisie,

Indonesië, Birma, Pakistan en Formosa. Peking prikkelt de Chinezen tot claustrofobie, tot vrees voor de ruimte, waarin het naar alle zijden omsingeld zou zijn. De agressiviteit is hiertegen een re- actie om uit te breken, om zich te bevrijden.

DE VRAAG, WAAROM Mao c.s. deze psychose scheppen is niet beantwoord met de aanspraken op de Chinese gebieden, die door de Russische tsaren werden ontfond. Als mogendheid kan China zich voorlopig nog niet meten met de militaire macht van Rusland. Het heeft niet enkel een noemenswaardige achterstand in kwaliteit en kwantiteit van wapens, maar ook en vooral een tekort aan innerlijke solidariteit, aan eenheid.

Mao heeft zijn politieke macht gevestigd „op de loop van het geweer“. Het geweer, het leger, werd de overwinnaar in de culturele revolutie. Om het leger in handen van de politieke leiding te houden, dient het leger een doel te hebben, waardoor het volledig in beslag wordt genomen. En om de impopulariteit van het leger op te heffen, dient dit doel ook de aandacht van het volk te overheersen.

Zulk een doel is het herstel van het oude Chinese rijk, waarvan grote gebieden in handen zijn van de Sovjet-Unie. Met deze doelstellingen kregen leger en volk impliciet een vijand, en naarmate zij beklemdoond werd, nam ook de vijandschap toe. Zij leidt de aandacht af van binnenlandse onenigheid en verenigt volk en leger rond Mao. Terwijl de psychose de indruk wekt dat volk en leger op Mao steunen, ontleent deze in werkelijkheid zijn ongeschikte machtspositie voor een groot deel aan de psychose, aan het kunstmatig klimaat van claustrofobie.

Het riskante van deze toestand is, dat Mao de doelstelling vroeg of laat moet verwerpen, en dat de Sovjet-Unie geprikkeld wordt om eerder vroeg toe te slaan dan laat.

HET MYSTERIE VAN DE GROENE BARETTEN

Vietnamese dubbelspion te vroeg geliquideerd?

WASHINGTON — Amerika houdt zich al een paar weken lang bezig met het mysterie van de „groene baretten“, een James Bond-achtige affaire in hetnam, die is uitmondend in arrestatie, opsluiting en thans „huisarrest“ van plonk Robert B. Rhealt (43) en zeven van zijn ondergeschikten op rdenking van moord.

De „groene baretten“ staan officieel bekend als „special forces“, er in 3.000 in Zuid-Vietnam, 400 in bordoost-Thailand, 800 op Okinawa, 250 in Bad Tolz ten zuiden van unchen, 500 in de kanaalzone van unama en 3.000 in training in Fort ragg in de staat North Carolina. De „groene baretten“ zijn alle oorlogsguerrillakunsten meester en operen in de schaduwwereld van de tonage op een wijze die tot dusver sluitend in beeldverhalen werd duid.

De „special-forces“-groep bestaat nds 1952. De groene baret werd leend van de roemruchte Britse mmando's en in 1956 als „te theems“ afgeschaft. Het was John . Kennedy die de special forces de ene baret teruggaf. Dat was in 1962 toen de Amerikaanse regering st nuttig vond de „groene baretten“ in rol te laten spelen in Vietnam. ot op de dag van vandaag ligt er een lten groene baret op het graf van lhn Kennedy in Arlington. Evenals John Kennedy zijn de groene baretten een legende ge-

worden. John Wayne figureerde in een groene barettenfilm, die tot dusver de eerste en enige speelfilm is die door Amerikanen in Vietnam is gemaakt. De film was een draak, maar dat deed niets af van het feit dat de „groene baretten“ in Amerika bezongen werden als hooggeschoolde en moedige vechters. Totdat kolonel Rheault en zeven van zijn ondergeschikten werden opgesloten in de militaire gevangenis van Long Binh.

„GETERMINEERD“

Het leger bewaart een diep stilzwijgen over de achtergronden van de zaak en heeft alleen laten weten dat het slachtoffer een Vietnamees was die op 20 juni overleed. In de afgelopen weken is echter duidelijk geworden, dat de dode man, Chuy Thai Khac genaamd, een geheim agent was die voor de Amerikanen werkte. Volgens een lezing hadden geallieerde agenten begin juni de hand weten te leggen op foto's van een bijeenkomst van Noordvietnamese spionage-agenten in Cambodja. Uit

de foto's bleek dat die bijeenkomst werd bijgewoond door een man die opvallende gelijkenis vertoonde met de heer Khac, die door de Amerikanen werd betaald om een spionage-netwerk aan beide kanten van de Cambodjaanse grens op gang te houden. Als gevolg van het ernstige vermoeden dat hij als dubbelspion optrad werd hij gegrepen, onderzocht, onderworpen aan een leugentest en ingespoten met het „waarheidserum“ sodium pentothal. Iemand van de CIA schijnt daarna opdracht te hebben gegeven de heer Khac te „termineren“, wat een net woord voor doodmaken is. Op 20 juni kreeg Khac een nieuwe injectie, ditmaal met morfine en een kogel uit een 2 revolver. Het lijk werd met kettingen verzaard en twintig mijl ten noorden van Saigon in de Zuidchinese zee overboord gezet.

Kort voor of na de dood van Khac kwam er een nieuwe boodschap van de CIA, volgens welke de heer Khac gespaard diende te blijven en daarna gaf generaal Creighton Abrams, commandant van de Amerikaanse strijdkrachten in Vietnam, opdracht de zaak uit te zoeken. Eind juli werd kolonel Rheault gearresteerd alsmede twee majoors, kapiteins en twee gewone soldaten van de „groene baretten“. Het lijk van Khac kon niet worden gevonden en het zoeken ernaar is opgegeven.

Kolonel Rheault ontkent iedere vorm van schuld. In een brief aan zijn vader schreef hij: „Ik heb niets gedaan waarvoor ik me als commandant, als soldaat of als man behoef te schamen“. Volgens zijn vrouw kende Rheault de meeste van zijn medeverdachten nauwelijks of helemaal niet. Aangezien het leger het diepste stilzwijgen bewaart doen er tal van geruchten en theorieën de ronde. Volgens een lezing was Khac een geheime vredesboodschapper naar Hanoi die „per vergissing“ was gedood. George Gregory, een advocaat die uit South Carolina naar Saigon is gesnel om als verdediger van een der opgesloten groene baretten op te treden, beweert dat Khac een „gevaarlijke communistische dubbelspion“ was. George Gregory organiseerde in Saigon opgewonden persconferenties en betoogt

Korte pruik uitkomst voor langharigen

Woodford, een 30-jarige wetenschapper, werkte met lang ar, heeft haren tot op schouders. Het hirt hem niet in zijn rk bij het ontwikkelen van wetenschappelijke instrumenten, ar hij dacht, dat het n moeilijkheden zou nnen berokkenen als potentiële klanten u bezoeken.

Hij kocht daarom een damespruik, kortte die in tot respectabele lengte en stopte zijn eigen haren eronder. Dit was zo'n succes, dat hij een ondergrondse business in pruiken is begonnen en hij schat dat hij er zeven of acht tegen 55 dollar per stuk verkocht heeft aan langharigen, die soms te maken krijgen met conformistische zakenlieden of een weekend militaire

herhalingsoefeningen moeten doen. „Een knaap had hier al een baan waar zijn lange haar hem geen last berokkende, maar hij wilde er nog een bij: aan een benzinepomp“, aldus Woodford.

„Als je een benzinepomp hebt wil je geen jongen met lang haar als pompbediende. De klanten gaan dan naar een andere pomp“.

Drukkerijstaking treft Newsweek

DAYTON. — Bij de drukkerij, McCalls in Dayton, in de Amerikaanse staat Ohio, is zondagavond een staking uitgebroken, waardoor ongeveer zeventig periodieken niet kunnen verschijnen. De belangrijkste daaronder zijn Newsweek, Reader's Digest, U.S. News and World Report en Ladies Home Journal. De staking is een gevolg van het mislukken van onderhandelingen over een nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst.

„Aapmens“ in Canada

NORDEGG. — Inwoners van Nordegg, een plaats in de Canadese provincie Alberta, zijn ervan overtuigd dat er een troep reusachtige aapmenschen door de heuvels aan de voet van de Rocky Mountains dwaalt. Vijf mannen die een dam helpen bouwen in de North Saskatchewan, een rivier die door Alberta stroomt, hebben de vorige week de aapmenschen gezien. Eén van de arbeiders zei dat het vreemde wezen op de helling van een heuvel naar de bouw van de dam zat te kijken. Het was 4½ meter groot, donker van kleur en had haar over zijn hele lichaam. Indianen uit de omgeving hebben verklaard dat een uit vier leden bestaand gezin van deze aapmenschen in de heuvels woont. Een expeditie onder leiding van een voormalige bonthandelaar uit Nordegg is van plan de aapmenschen op te sporen. De aapmenschen „afschuwelijke sneeuwwan“ zoals hij in de Himalaja heet, wordt door de Canadese Indianen „Sasquach“ genoemd.

Overval in Israel

AMMAN. — Het commando voor de geavanceerde Palestijnse strijd heeft maandag bekend gemaakt, dat zij eenheden zondagavond in de door Israël bezette noordelijke sector van het dal van de Jordaan „aanvallen hebben uitgevoerd“. Volgens de bekendmaking zijn bij de gevechten meer dan zeventig Israëliërs gedood, estreden werd over een tien kilometer lang gebied van de nederzetting Beit Voessief in het noorden tot Kefar Rubin in het zuiden. Een verzetsstrijder is er volgens de verklaring bij gedood en drie gewond. Er zijn twee Israëlische tanks, vijf voertuigen op rupsband en drie jeeps en enkele stellingen verwoest.

WEST-END (Airconditioned)

Woensdag 7.00 en 9.00 p.m.



Een film van romantiek, pikante humor en SEXY.
"UN NUEVO MODO DE AMAR"
Fanny Cano
Mauricio Garcés
Hector Lechuga
Een nieuwe versie op de al-oude kunst van liefhebben.
f 2,00 - f 1,25. Boven 18 jaar.

"CINE-RIO"

UNIVERSAL presenteert een spannende film in **TECHNICOLOR**.
Jeffrey Hunter
Barbara Perez
"NO-MAN-IS-AN-ISLAND"
Engels met Spaanse tekst. f 0,75 - Boven 18 jaar.
Donderdag 4 om 8.00 n.m.
Don Backey
Margaret Lee in:
"THE VIOLENT FOUR"
In **TECHNICOLOR**.

DRIVE-IN THEATER CURACAO

Woensdag 3 om 7.00 n.m.
COLUMBIA presenteert de zolang verwachte film van de Spaanse Popzanger



RAFAEL
In **TECHNICOLOR**.
Met: Shirley Jones in:
"EL GOLFO"
Geheel in het Spaans.
Entree: Fls. 2,00
Boven 18 jaar.

"CINELANDIA"

Woensdag 13 om 7.00 en 9.00 n.m.



UNIVERSAL presenteert een spannende film in **TECHNICOLOR**. Met: **SIDNEY POITIER**
Lloyd Young & Associates Present
MARK OF THE HAWK
SIDNEY POITIER - JUAN HERNANDEZ
JOHN MCINTIRE and (EARTH KUTL)
In het Engels met Spaanse tekst.
Entree: f. 1,50 - 0,90
Boven 18 jaar.
Donderdag 4 om 7.00 en 9.00 n.m.
Elizabeth Taylor - Richard Burton in:
"B O O M" In **Technicolor**

Assurantiekantoor

zoekt voor directe indiensttreding een ervaren
administratieve kracht
of **H.B.S'er**
Brieven onder No. 1167, bureau van dit blad.

ONTVANGEN
nieuwe collectie
geklede
damesjaponnen
bij
BOUTIQUE STELLA

HUIS te koop
goed gelegen, asphaltweg
* 3 slaapkamers
* grote keuken
* 1175 M2 eigen grond
* Vraagprijs f 22500,—
bevragen
Mr. F. Granville
Granaatappelweg 139,
tel. 35682.

In verband met de
VERKIEZINGEN
verschijnen deze week de
"ZOEKERTJES"
morgen **DONDERDAG**
4 SEPTEMBER
in plaats van vrijdag
5 september.

Allerlei
SCHOENREPARATIES
deskundig
uitgevoerd!
SCHOENHANDEL
"Lanka"
t.o. Boesing Station Frederik - Saluja

Boven aan de lijst
van Tuin- en Schoonmaak-
bedrijven staat op Curacao:
JOHNY SMEINS.
Topekaweg 11, tel. 43288.
POB. 723.

Ongeregeldhedn
in negerwijk
HARTFORD. — In de negerwijk
van Hartford in Connecticut heb-
ben zich maandagavond onlusten
voorgedaan, waarbij twaalf gewon-
den zijn gevallen. Er zijn negentig
arrestaties verricht. De schade aan
gebouwen is groot.

Woensdag 3 om 9.00 n.m.
Op algemeen verzoek! **LAATSTE VOORSTELLINGEN!**
M.G.M. presenteert U de beste SEX-film van het jaar.
In **EASTMANCOLOR**.



SENSUELER!.... SCHOKKENDER!....
dan **IK EEN VROUW I**
Naar het boek van Siv Holm
IK EEN VROUW II
GIO PETRE
LARS LUNØE
HAAR HUWELIJK
Regie: MAC AHLBERG
"I - A - WOMAN - II"
In het Zweeds met Spaanse tekst.
Entree: Fls. 2,00
Strikt boven 18 jaar.
Donderdag 4 om 7.00 en 9.00 n.m. — **PREMIERE**
Robert Wagner - Mary Tyler Moore in:
"DON'T - JUST - STAND - THERE"
In **TECHNICOLOR**

Arbeiders - Industriellen
Zakenlieden - Ambtenaren
STEM voor algemene en UW welvaart
STEM voor sociale rechtvaardigheid
STEM voor
F. de CASTRO
No. 2 - lijst 3
PRP/ASP/CSU - geel
Dr. F. de Castro
Econoom/Psycholoog

MEDEDELING
Op **VRIJDAG 5 SEPTEMBER 1969** zullen de kantoren en
kassen van de
ELECTRICITEITSBEDRIJVEN
Curacao en Bonaire
des ochtends **GEOPEND** zijn van
07.30 - 10.00 uur

"ROXY"-AIRCONDITIONED

Woensdag 3 om 7.00 en 9.00 n.m.
PARAMOUNT presenteert een van de beste lachfilms,
in **TECHNICOLOR**.
Met: Jackie Gleason - Frankie Avalon
Mickey Rooney - Carol Channing
"S K I D O O"
In het Engels met Spaanse tekst.
Entree: Fls. 2,00 - 1,25
Boven 18 jaar.
Donderdag 4 om 7.00 en 9.00 n.m.
Isabel Sarli - Armand Bo in:
"LUJURIA - TROPICAL" Kleuren

Land- en rijksgenoten

VOOR
vrede en rechtszekerheid
Stemt LUIDENS
No. 1 op lijst 3, gele lijst



Zoekertjes

verschijnen dinsdag en vrijdag en kosten
niet meer dan 10 cent, elk woord maar
Bovendien worden de **ZOEKERTJES** op
Curacao op de dag van plaatsing 's avonds
tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM
omgevoerd. Aanname bij de volgende adresses:
AMIGOE DI CURACAO,
Consejantiesteg 27-29
5 AND 100'S STORE,
Breedestraat, Punda,
BOEKHANDEL SALAS,
Wilhelminaplein, Punda,
BOEKHANDEL VAN DOOP,
Rondeweg 13,
BOEKHANDEL SAMEN,
Colon Winkelcentrum,
NOVO BOOK & GIFTSTORE,
Sanna,
OSCAR RAVELO ART STUDIO,
Trumpetbloedweg 23,
TOKO ZUKERTUNTJE,
Landhuis Zoekertjintje
WED. H. VAN DER HOVEN,
Caracasbaanweg 119,
WLRN,
Matancilastraat 8, tel. 400 40 40
WILLEM'S IN-CASSO "BUREAU",
Esperanza Supermarkt,
COLON TABAKSAFDELING
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad
ARUBA POST, San Nicolas
BONAIRE: H. MEERUS
Gouverneur Deboerweg 2/6 en telefoon 1222.
Opdrachten moeten uiterlijk 's ochtends om 12 uur voorafgaand
de dag van plaatsing in ons bezit zijn.
ZOEKERTJES worden alleen bij vooruitbetaling aangenomen.

STEM URA



DRS RICHARD F. PIETERELLA
kandidaat nummer 4
LIJST 1

Rusland werkt aan nieuw soort deeltjesversneller

JEREWAN. — Geleerden van het
Sovjetrussische instituut voor kern-
onderzoek in Dubna zijn bezig met
het ontwerpen van een deeltjes-
versneller van een principieel nieuw
soort, aldus het Sovjetrussische
persbureau Tass. Deze nieuwe ver-
sneller is gebaseerd op het principe
van collectieve versnelling, dit wil
zeggen dat tegelijkertijd met elek-
tronen ook protonen of ionen van
diverse chemische elementen wor-
den versneld. Uit berekeningen en
experimenten is gebleken dat daar-
door energieën van honderden tot
duizenden miljarden elektronen-volt
(GEV) kunnen worden bereikt. Deze
apparatuur wordt daardoor veel
goedkoper dan synchrotrons die voor
dezelfde energie zijn berekend.
Het nieuws van de voorbereiding
is bekend gemaakt op de zevende

internationale conferentie voor ver-
snellers met hoge energie, die in
Armenie wordt gehouden. Een der
medewerkers van het ontwerp,
Wjatsjeslaw Saranzew, zei dat een
groep natuurkundigen uit de socia-
listische landen, die in Dubna wer-
ken, hebben bewezen dat de bouw
van deze nieuw soort versneller
mogelijk is. Er is al een proefmodel
gemaakt, waarmee in een serie proe-
ven met stikstofionen een energie
van meer dan zeventig MEV (mil-
joen elektronvolt) is bereikt. De
grootste moeilijkheid werd ge-
vormd door de noodzaak, uit het
elektronenplasma een dunne en
dichte ring te vormen waarin zich
lang bepaalde cirkelvormige banen
tenminste duizend miljard deeltjes
bewegen. Met het proefmodel zijn
al tien maal zo dichte elektronen-

COLON SUPERMARKET

WEEK-AANBIEDING

Franco American Spaghetti w. meatballs	0,83	0,73
Bick's Zuurkool in wijn	0,92	0,82
Heinz Worcestershire sauce 6 1/2 oz.	0,61	0,51
Whipper snackers Bar-B-que		
potatoes stix 2 oz.	0,42	0,37
Hak wortelen fijn grote pot	0,73	0,67
Super Pine tree	1,45	1,30

WEEKEND AANBIEDING VAN UW KEURSLAGERIJ

Runderlever	500 gram	0,75
Rundergehakt	500 gram	1,30
Geitepoten	500 gram	1,10
Geiteribben	500 gram	0,80

Deze week weer volop 5 lbs. whole legs en drumsticks

**ELECTRISCHE KLOKKEN MET SECONDE
TELLER EN DATUM** f 22,50
**CLEAR PLASTIC TRANSPARENT SHEETS OP
ROLLEN EVENEENS BEDRUKT EN GEKLEURD**
DAYLIGHTS ARMATUREN 120 watt ... f 3,50
**PRACHTSORTERING SOUVENIRS EN
GESCHENK-ARTIKELN**
ENORME SORTERING PAPER ITEMS, ZOALS

CUPS, PAPER PLATES, TOWELS, NAPKINS etc.
COASTER SHAG TABAK f 0,40 p. pak
**POPELL AANSTEEKERS, ENORME
SORTERING PIJPEN**
**KEROSINE LAMPJES, STAINLESS STEEL
SERVEERSCHALEN, KERAMISCHE VAZEN,
SOLA BESTEK**
BEDDESPREIEN, KEUKENDOeken, LAKENS

SPECIALE VERKIFZINGS-AANBIEDING - GELDIG t/m VRIJDAG a.s. 11.00 A.M.

Breda boter (Hollandse roomboter)		
227 gr.	0,44	0,39
Breda boter (Hollandse roomboter)		
454 gr.	0,87	0,78
Nationaal margarine eerste kwal.		
Holl. margarine 250 gr.	0,29	0,25
Betty Lou corn puff 4 oz.	0,95	0,82
Malta Carlsberg (6 flessen)	1,75	1,60
Betty Lou potatoe chips	0,70	0,60